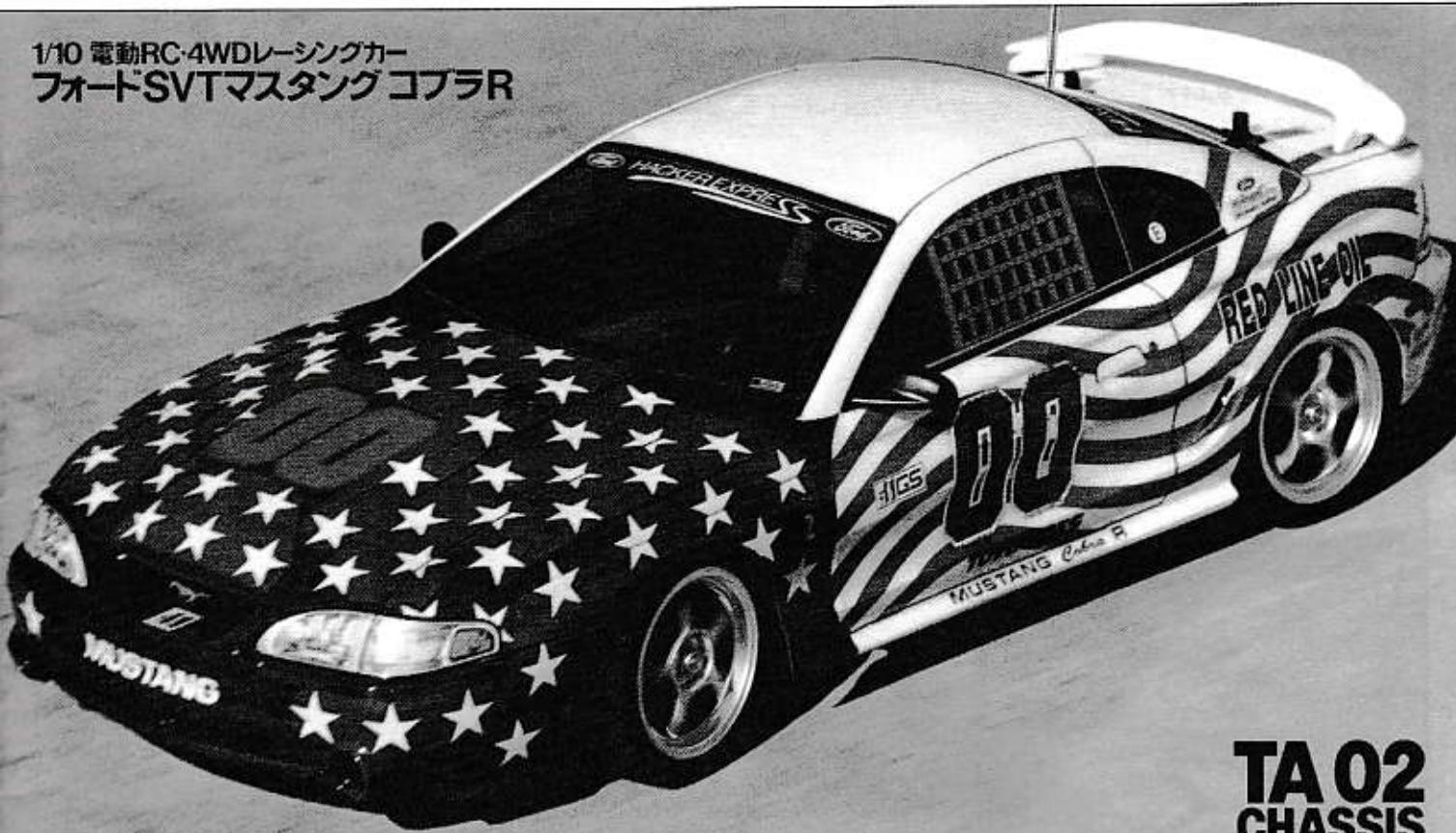


FORD SVT MUSTANG COBRA R

1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

1/10 電動RC・4WDレーシングカー
フォードSVTマスタングコブラR



**TA 02
CHASSIS**



TAMIYA PLASTIC MODEL CO.  3-7,ONDAWARA,SHIZUOKA, JAPAN

FORD SVT MUSTANG COBRA R

●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

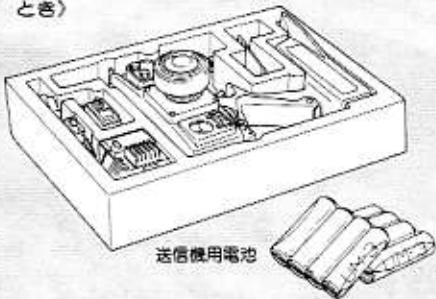
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプつきの2チャンネルプロボをご使用下さい。

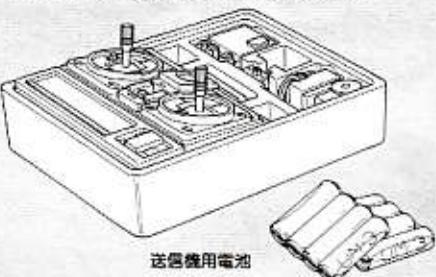
★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

別にお買い求めいただくもの。

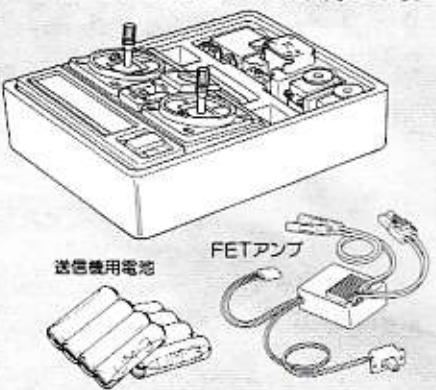
(タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき)



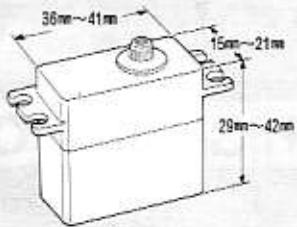
(FETアンプ付プロボを使用するとき)



(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



使用できるサーボ

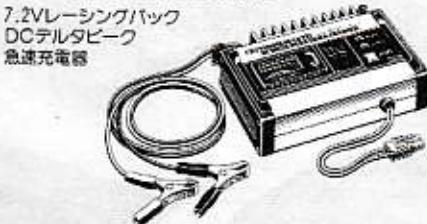


走行用バッテリー

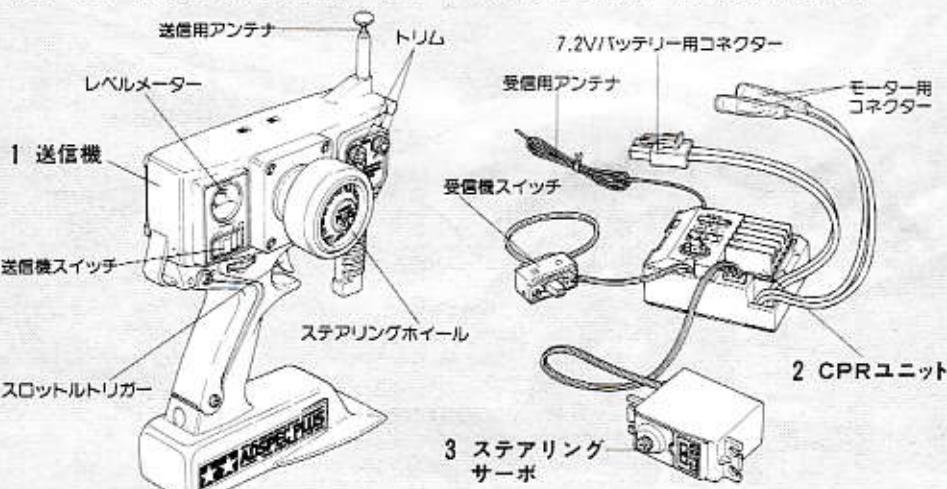
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共にお買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切つたりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



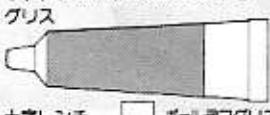
★タミヤ7.2Vレーシングバックは高性能なニカド電池をパック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使用して経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。



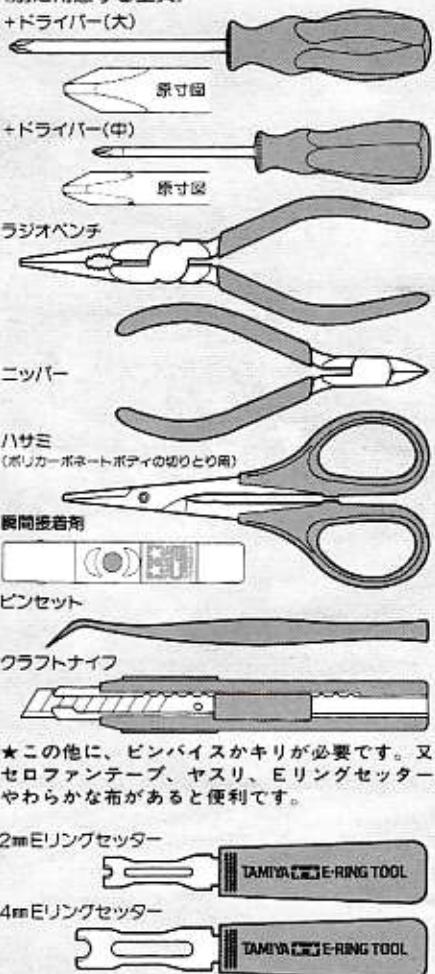
《2チャンネルプロボの名称》 タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



《キットに入っている工具》

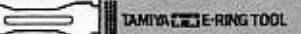


《別に用意する工具》

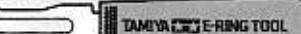


★この他に、ピンバイスかキリが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリ、Eリングセッター、やわらかな布があると便利です。

2mm Eリングセッター



4mm Eリングセッター



《塗装》

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

! 注意



- このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年令の方がくみたて時は、保護者の方ともお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

! VORSICHT!

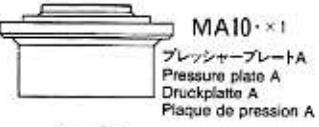
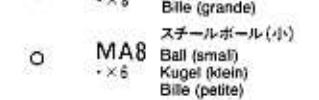
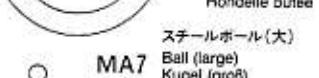
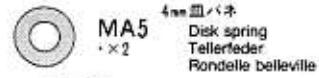
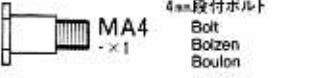
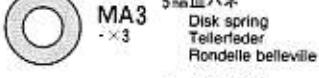
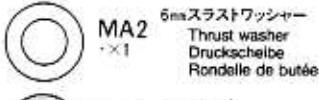
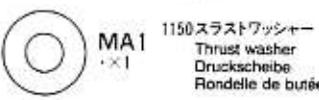
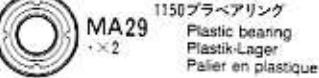
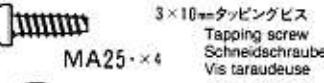
- ★ Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★ Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★ Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beigelegten Anweisungen.
- ★ Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

! PRECAUTION

- ★ Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★ L'assemblage de ce kit requiert de l'outil, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★ Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisées (non inclus dans le kit).
- ★ Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

! CAUTION

- ★ Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★ When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★ Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★ Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

A**1 ~ 9**袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A**1** (Rポールデフのくみたて)
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière**2** (リヤギヤボックスのくみたて)
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière**1** (Rポールデフのくみたて)Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière

MA13

Rギヤーボックスジョイント(長)
Rear gearbox joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)

- ★ Rポールデフのくみたてにはポールデフグリスを使用します。
- ★ Apply Ball Diff Grease to the rear differential, during assembly.
- ★ Hinteres Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
- ★ Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel arrière, avant assemblage.

MA12 ×1

プレッシャープレートキャップ
Pressure plate cap
Druckplatte-Kappe
Couvercle des rondelles de pression

MA4 4mm

MA3 5mm

- ★ 向きに注意
- ★ Note placement.
- ★ Auf richtige Platzierung achten.
- ★ Noter le sens.

MA6 17mm

六角棒レンチ
Hex wrench
Imbuschlüssel
Clé Allen

MA7 8コ

G4
MA8 6コ

MA11

- ★ 十字レンチでいっぱいまでしめ込みます。
- ★ Fully tighten using box wrench.
- ★ Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.
- ★ Visser à fond en utilisant la clé à tube.

デフスパーーギヤー
Rear diff gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel arrière

MA6 17mm

MA10

- ★ MA7をおとさないよう上下を逆にしてくみたてます。
- ★ Note placement.
- ★ Auf richtige Platzierung achten.
- ★ Noter le sens.

- ★ 六角棒レンチで固定します。
- ★ Hex wrench
Imbuschlüssel
Clé Allen

2 (リヤギヤボックスのくみたて)Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrièreRポールデフ
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière

- ★ 向きに注意下さい。
- ★ Note placement.
- ★ Auf richtige Platzierung achten.
- ★ Noter le sens.

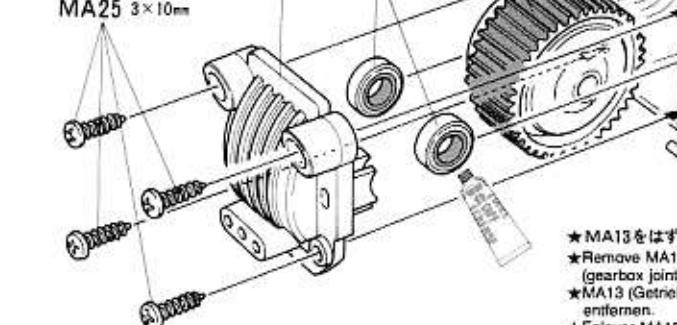
B4

MA29 1150

MA25 3×10mm

B7

B4 MA29 1150

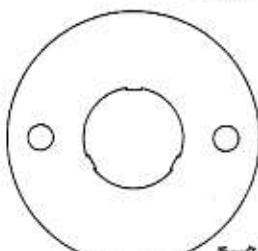


- ★ MA13をはずします。
- ★ Remove MA13 (gearbox joint).
- ★ MA13 (Getriebegehäuse-Gelenk) entfernen.
- ★ Enlever MA13 (accouplement de pont).

3 《ピニオンギヤーの取り付け》

Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

MA16 21Tピニオン
21T Pinion gear
21Z Motorritzel
Pignon moteur
21 dents



MA20 ×1
モーターブレード
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

MA23 3×6=九ビス
Screw
Schraube
Vis

MA26 3mmイモネジ
Grub screw
Madschraube
Vis pointeau

4 《モーターの取り付け》

Motor installation
Motor-Einbau
Installation du moteur

MA25 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA27 3mmワッシャー^{*}
Washer
Belagscheibe
Rondelle

5 《スパーギヤー》

Spur gear assembly
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

MA17 1×5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA18 1×5×19mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA19 1×プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

MA28 4mmEリング
E-Ring
Circlip

MA29 1150プラスベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA30 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは模型をつくりための第一歩。本格料をもぎたモテラーによるわざわざした工具アドバイスツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+SCREWDRIVER-L

プラスドライバー L (5×100)

ITEM 74006

3 《ピニオンギヤーの取り付け》

Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

★ゴムチューブをとりはずします。
★Remove rubber tubing.
★Gummiring entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

モーター
Motor
Moteur

MA20

B3

★穴位置をあわせます。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

MA26 3mm

MA16 21T

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

B2

★ピニオンギヤーの枚数に
あわせた穴位置にモーター
をとりつけます。
★Match numbered holes
to pinion gear number.
★Numerierte Löcher der
Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant
différents perçages pour
permettre le réglage des
différents rapports.

B2

4 《モーターの取り付け》

Motor installation
Motor-Einbau
Installation du moteur

MA27 3mmワッシャー^{*}

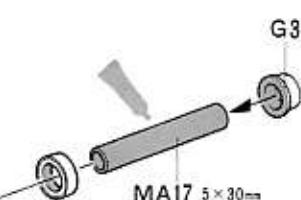
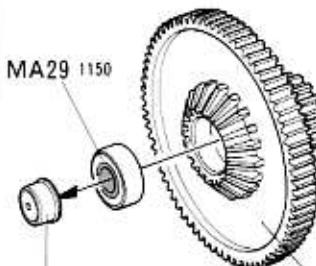
MA25 3×10mm

下側
★とりつける向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

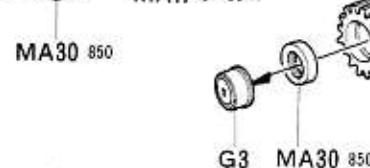
MA25 3×10mm

5 《スパーギヤー》

Spur gear assembly
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



《アイドラーギヤー》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



アイドラーギヤー^{*}
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

G1

MA30 850

MA29 1150

D7

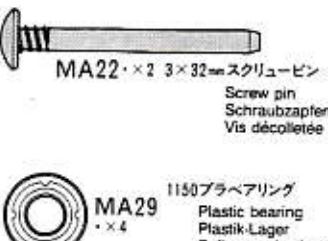
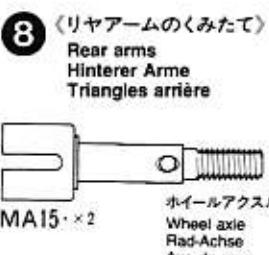
MA19

MA19 MA28 4mm

MA29 1150

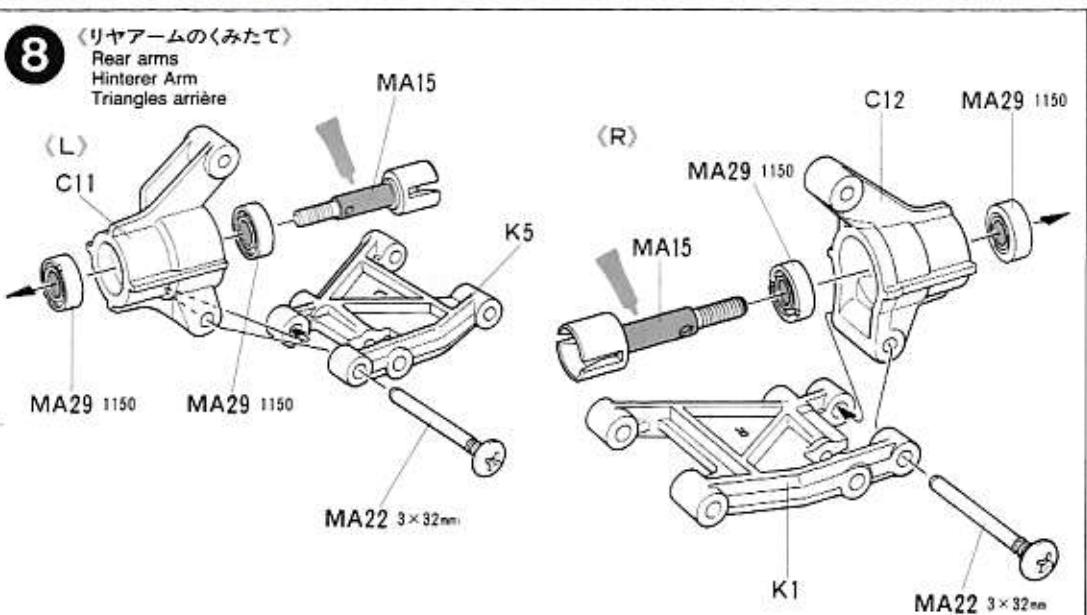
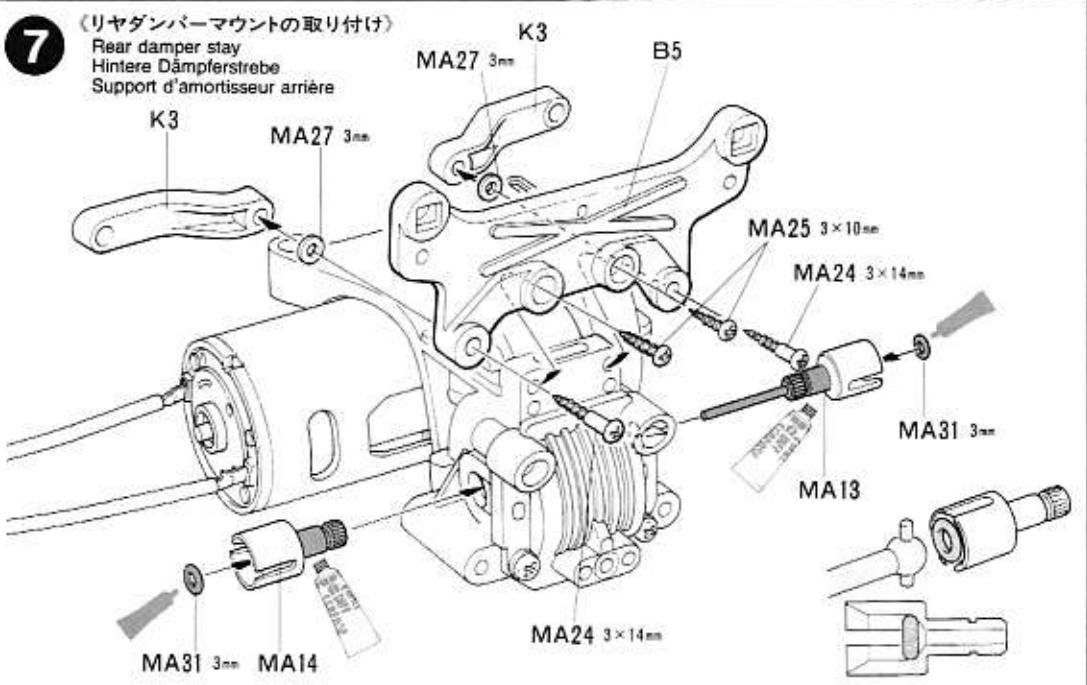
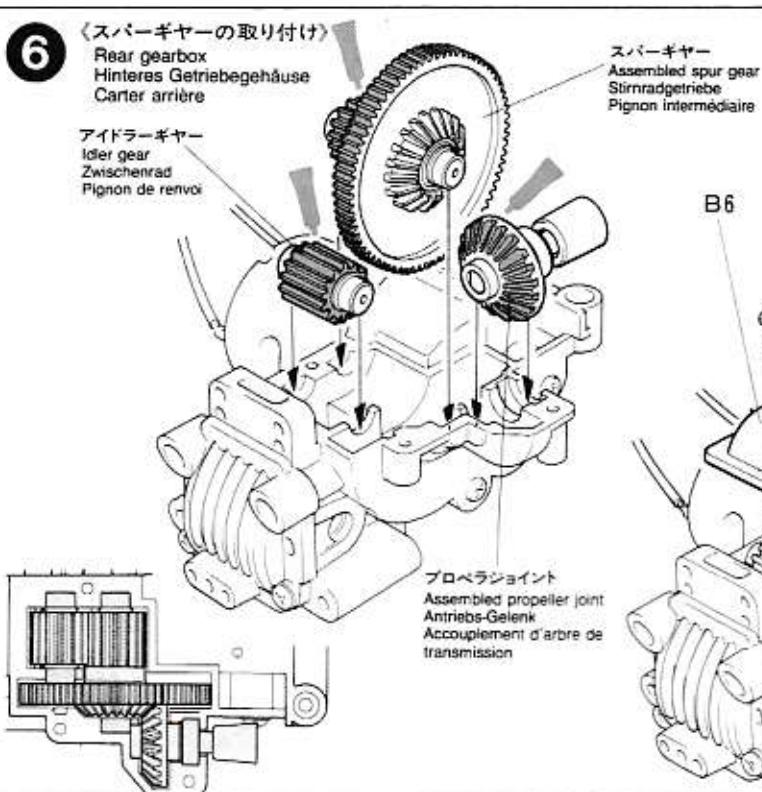
D7

MA30 850



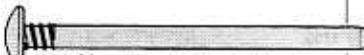
VERMINGREASE
タミヤセラミックグリース
Tamiya Ceramic Grease

ファインセラミックの潤滑として使われるホロナイトライドの微粒子を配合した高性能グリースです。特に複雑パーツに効果的。ギヤーや歯受け、ジョイント部分などに付けて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。



9 《リヤアームの取り付け》

Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière



MA21 · x 2 3 × 46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzäpfen
Vis décolletée

MA24 · x 2 3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA27 · x 2 3mm ワッシャー^{*}
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

B

10 ~ 17

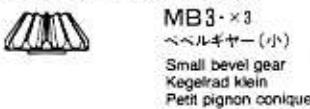
装詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

10 《Fデフギヤーのくみたて》

Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

(ペベルギヤー袋詰)

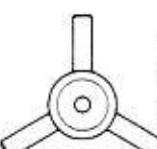
(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)



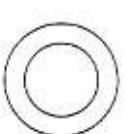
MB3 · x 3
ペベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



MB4 · x 2
ペベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



MB5 · x 1
ペベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite



MB8 · x 2
3mm ワッシャー^{*}
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB15 2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

11 《Fデフギヤーの取り付け》

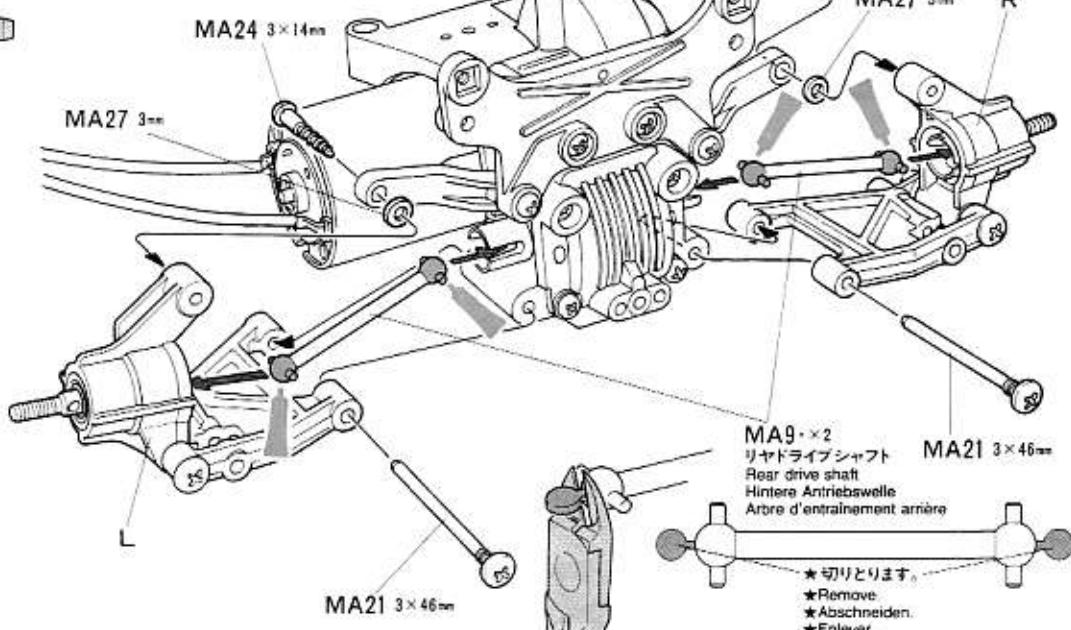
Attaching front differential
Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel avant

MA25 · x 4 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA29 · x 2 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

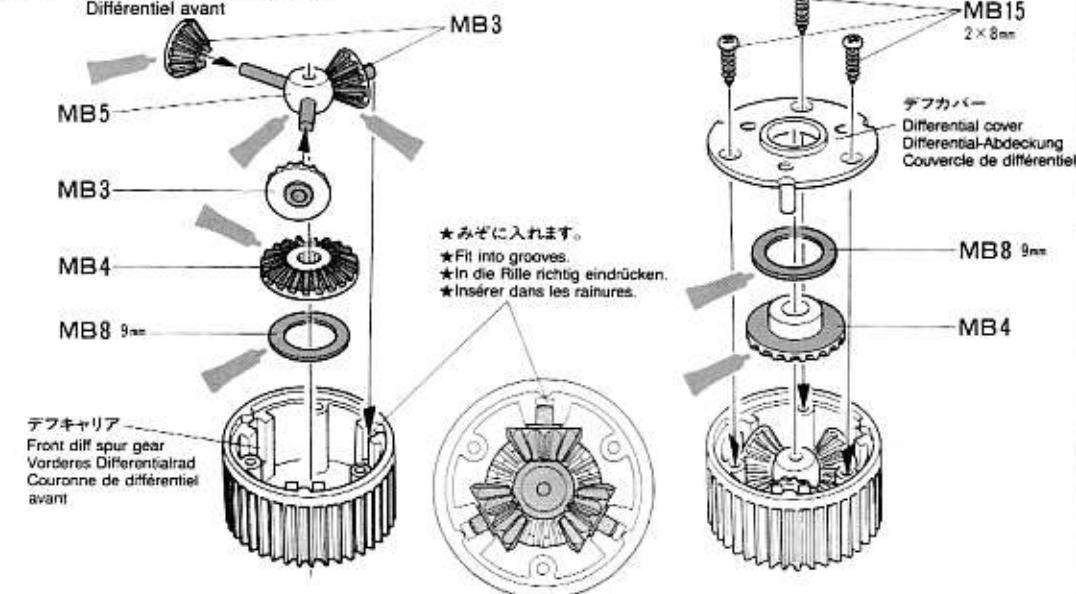
9 《リヤアームの取り付け》

Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière



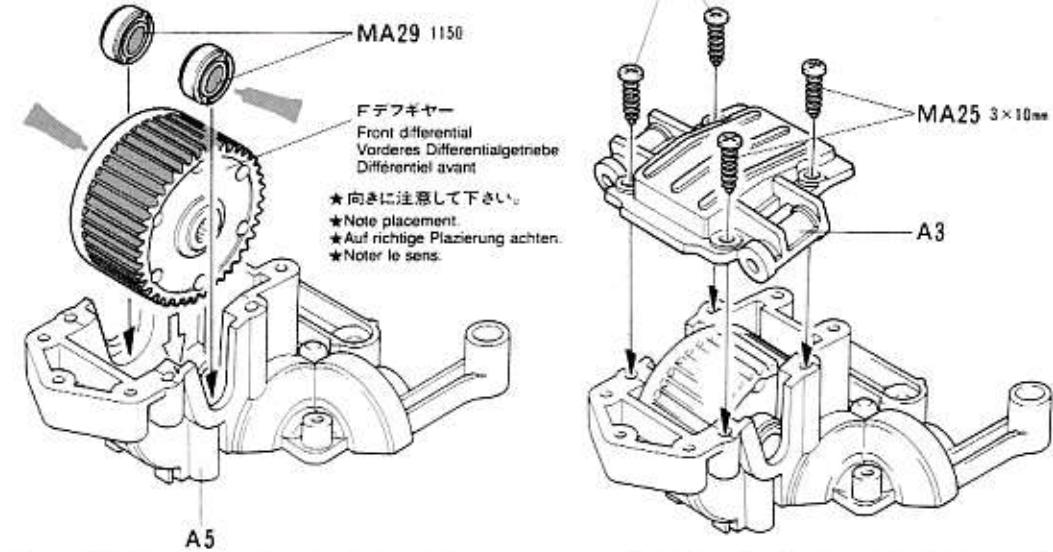
10 《Fデフギヤーのくみたて》

Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant



11 《Fデフギヤーの取り付け》

Attaching front differential
Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel avant

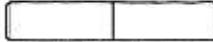


タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におあずね下さい。

12 〈カウンターギヤー〉

Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire



MB2・×1 5×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



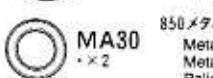
MA19・×1 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



MA28
E-Ring
Circlip



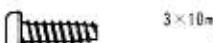
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Paliere en plastique



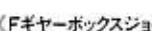
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Paliere en metal

13 〈カウンターギヤーの取り付け〉

Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA25・×3
Front gearbox joints
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplements de pont avant



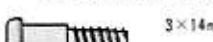
MB11・×1

Fギヤーボックスジョイント(長)
Front gearbox joint (long)
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont avant (long)

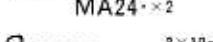


MB12・×1

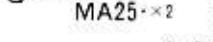
Fギヤーボックスジョイント(短)
Front gearbox joint (short)
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont avant (court)



3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



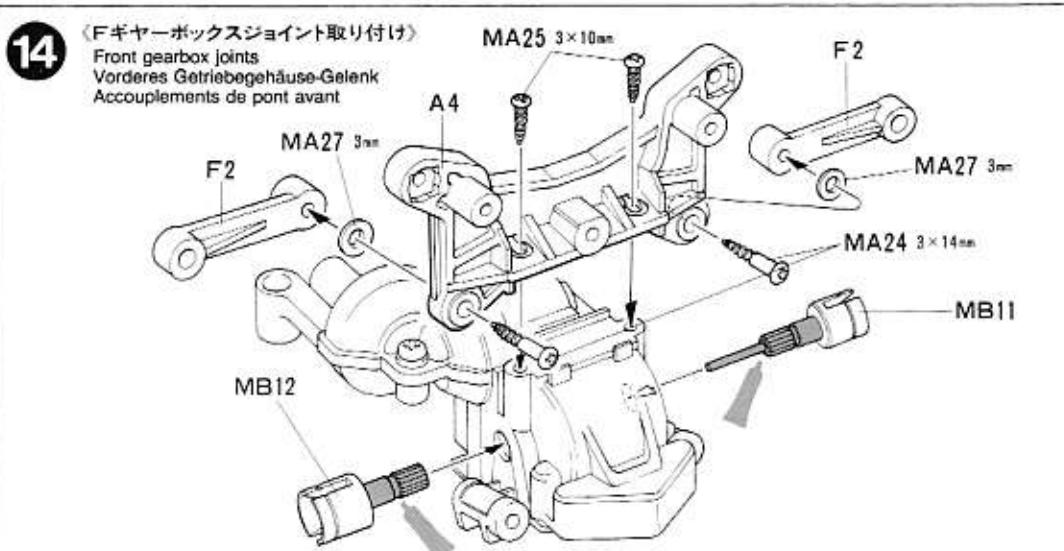
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3mmワッシャー[×]2
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

14 〈Fギヤーボックスジョイント取り付け〉

Front gearbox joints
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplements de pont avant



15 〈アップライトのくみたて〉

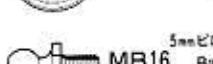
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant



MB9・×2
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Paliere en metal



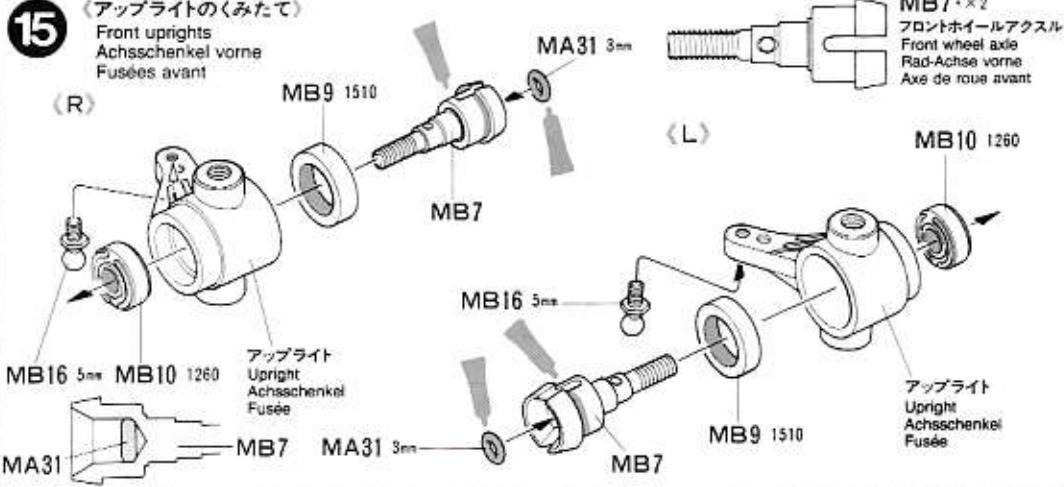
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Paliere en plastique



5mmピボボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rouleau

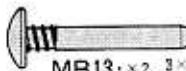


3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



16 フロントアクスルのくみたて

Front axles
Vorderachse
Essieux avant



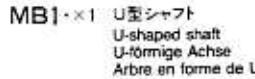
MB13・×2 3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollante



4×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollante

17 フロントアクスルのとりつけ

Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

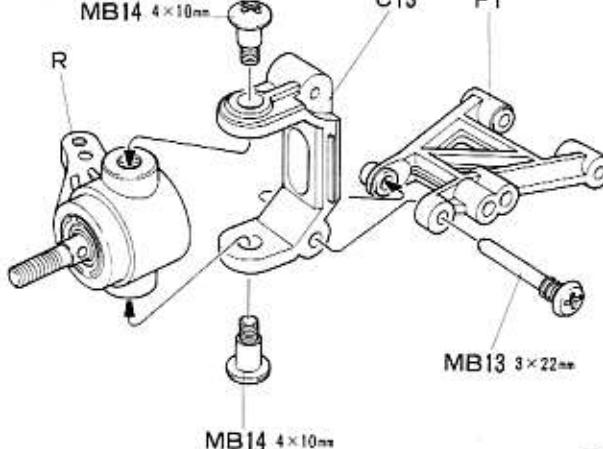


MB1・×1 U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en forme de U

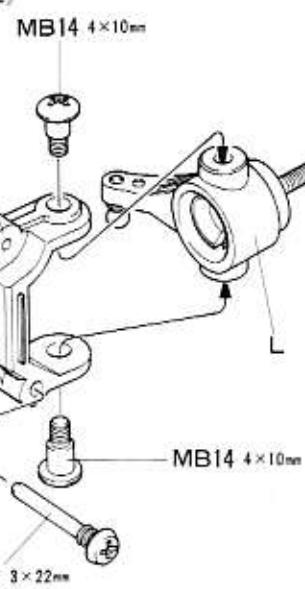
16 フロントアクスルのくみたて

Front axles
Vorderachse
Essieux avant

(R)



(L)

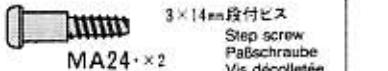


17 フロントアクスルのとりつけ

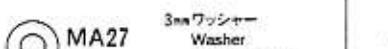
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



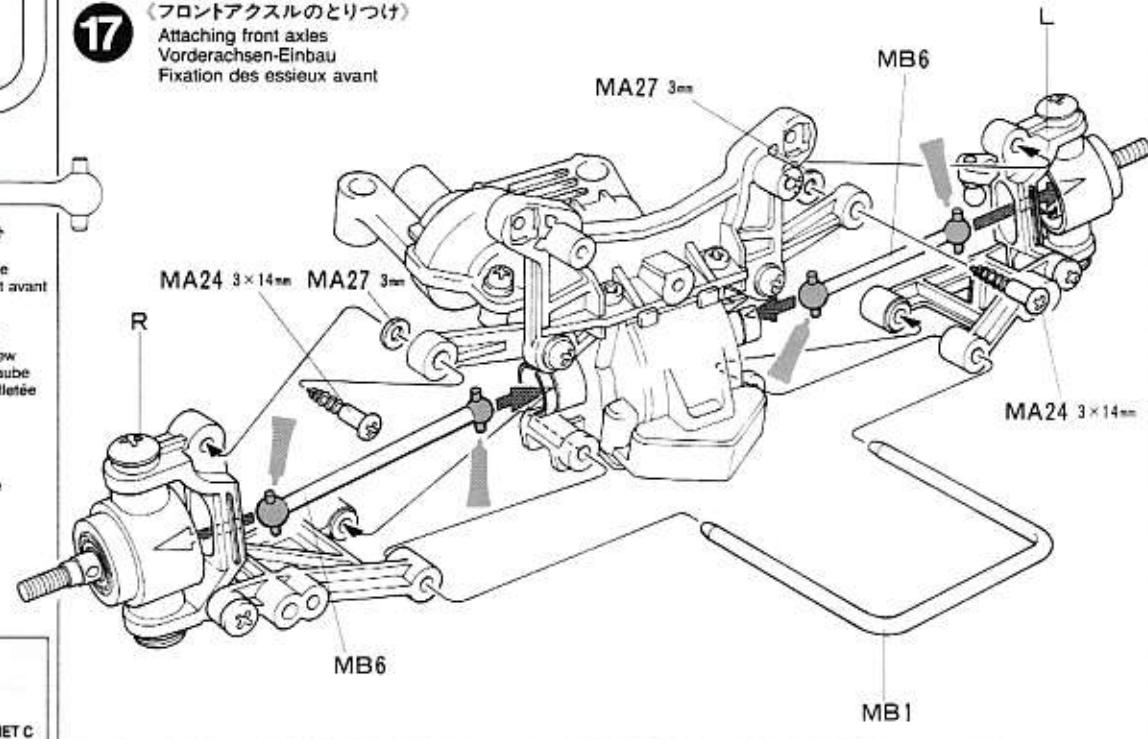
MB6・×2 フロントドライブシャフト
Front drive shaft
Vordere Antriebswelle
Arbre d'entraînement avant



3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollante



3mmワッシャー[●]
Washer
Belagscheibe
Rondelle

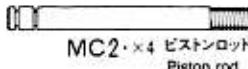


18~22

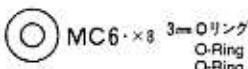
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

18 ダンパーのくみたて

Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur



MC2・×4 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



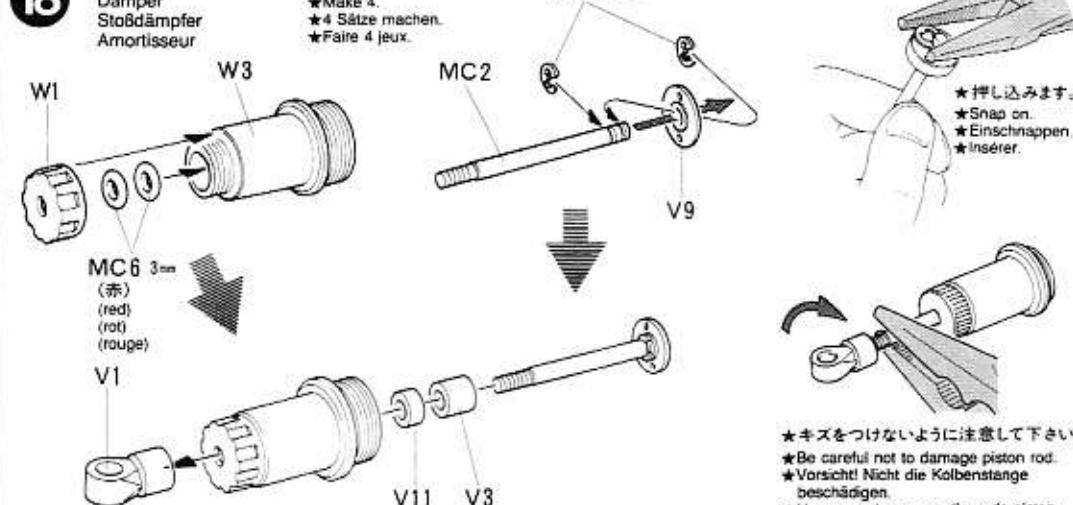
MC6・×8 3mm Oリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



MC11
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

18 ダンパーのくみたて

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.

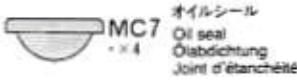


タミヤの総合カタログ

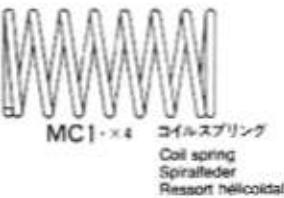
タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年
に1回発行。ご希望の方は模型店でお求めください。

★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange
beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

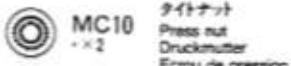
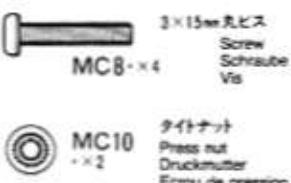
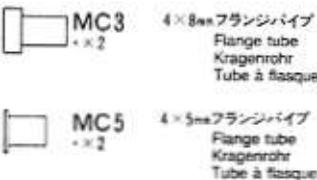
19 (ダンバーオイルの入れかた)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



20 (ダンバースプリングの取り付け)
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts



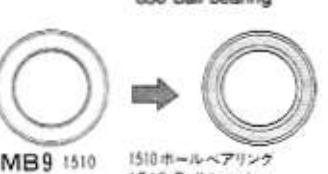
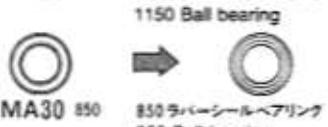
21 (リヤダンパーの取り付け)
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



HOP-UP OPTIONS

DP8,29 1150ラバーシールヘアリングセット
DP30 850ラバーシールヘアリングセット
DP65 1260ラバーシールヘアリングセット
DP126 1510ホールヘアリングセット

1150 Sealed Ball Bearings(53006, 53029)
850 Sealed Ball Bearings (53030)
1260 Sealed Ball Bearings (53065)
1510 Sealed Ball Bearings (53126)



19 (ダンバーオイルの入れかた)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl entlägen. Lufbläschen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸いとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papier-schentuch abwaschen.

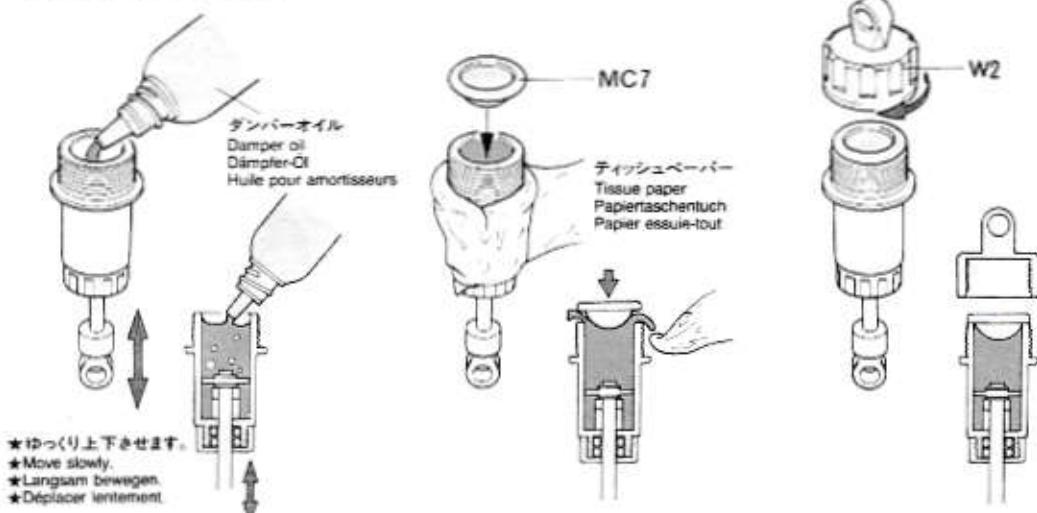
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

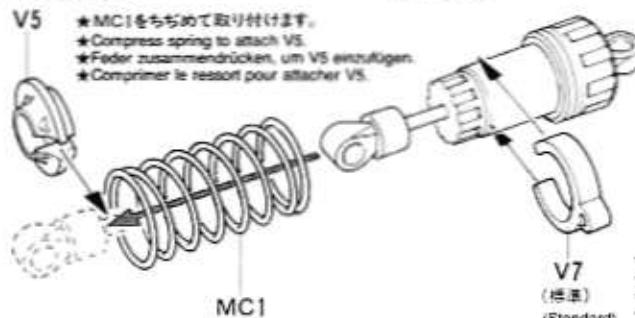
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrez le capuchon de la fermeture.



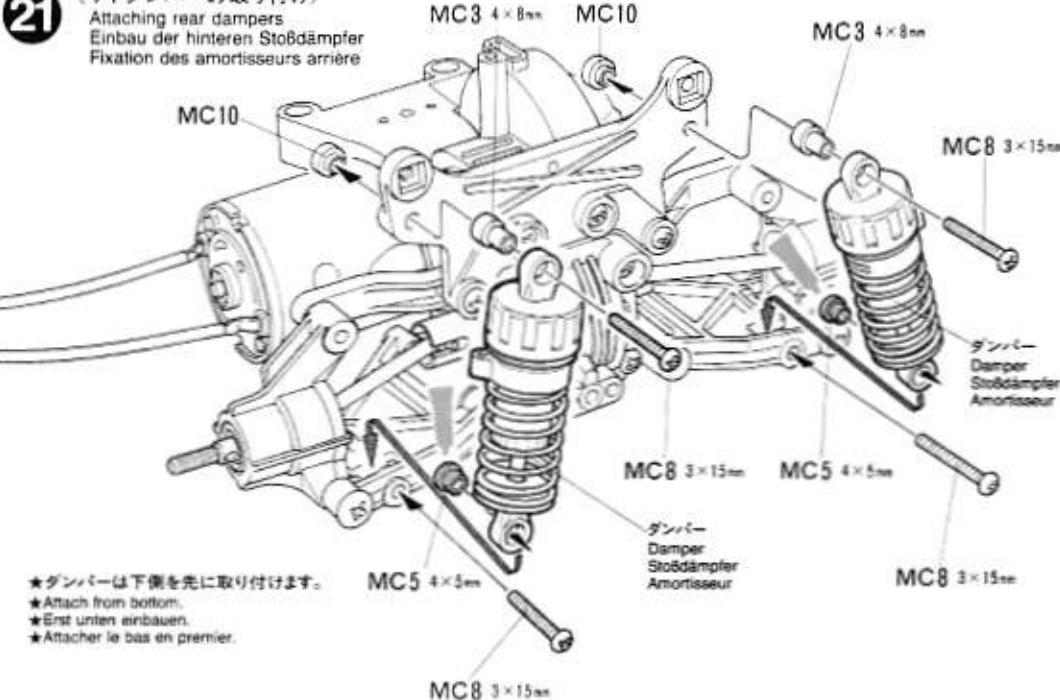
20 (ダンバースプリングの取り付け)
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

★4個あります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.



★スプリングのかたさ調節に使います。
★Spring tension adjuster.
★Feder Spannungs-Einsteller.
★Entretiennes de réglage du ressort.

21 (リヤダンパーの取り付け)
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

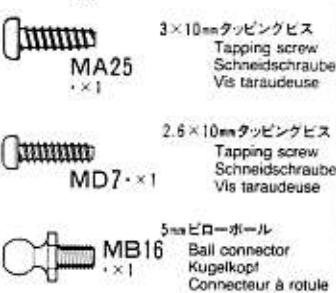


- 22** フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



- D** **23~33**
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

- 23** ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



*の部品はキットに含まれません。

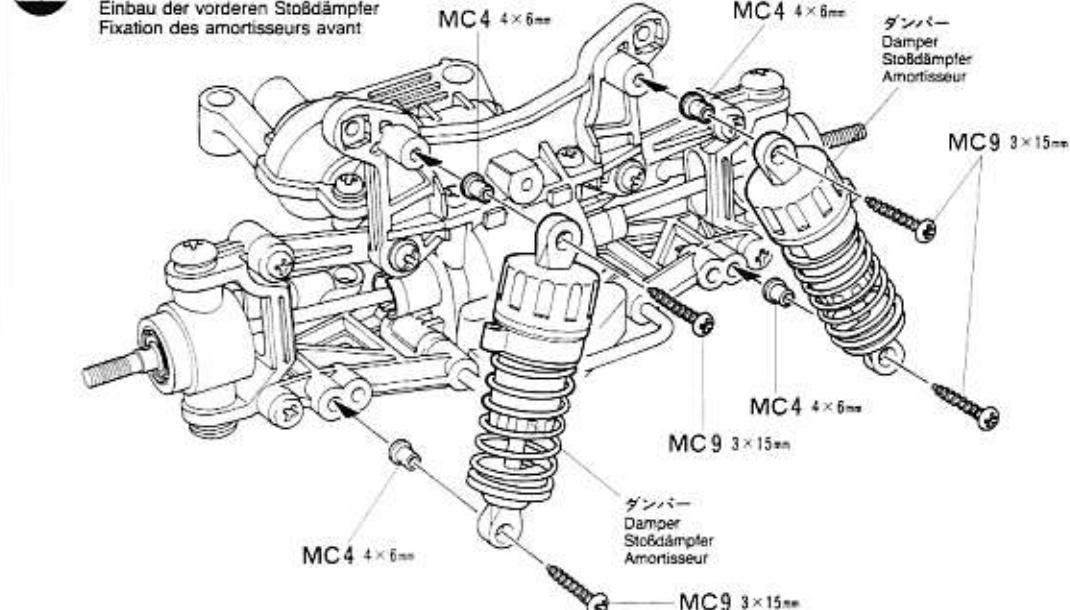
Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

- RADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right.)
① Install battery.
② Extend antenna.
③ Connect charged battery.
④ Loosen and extend.
⑤ Switch on.
⑥ Switch on.
⑦ Steering wheel in neutral.
⑧ Trims at neutral.
⑨ Servo in neutral position.

- PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts)
① Batterien einlegen.
② Antenne ausziehen.
③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
④ Aufwickeln und langziehen.
⑤ Schalter ein.
⑥ Schalter ein.
⑦ Lenkrad neutral stellen.
⑧ Trimmbel neutral stellen.
⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

- VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
ADSPEC (Voir à droite.)
① Mettre en place la batterie.
② Déployer l'antenne.
③ Charger complètement la batterie.
④ Dérouler et déployer le fil.
⑤ Mettre en marche.
⑥ Mettre en marche.
⑦ Le volant de direction au neutre.
⑧ Placer les trims au neutre.
⑨ Le servo au neutre.

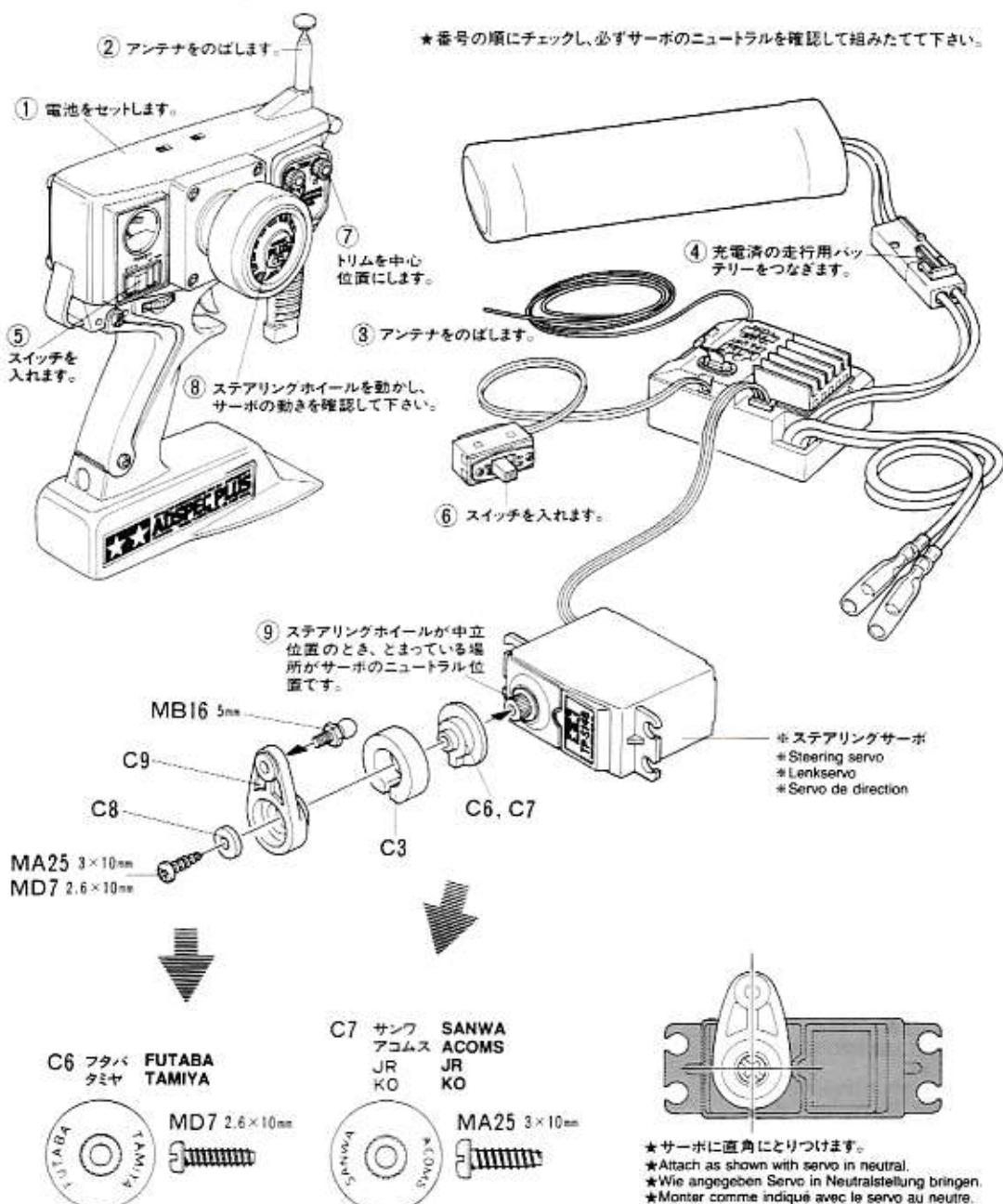
- 22** フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



- 23** ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

*ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書をお読み下さい。
*Refer to the manual included in R/C unit.
*Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
*Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。



24 《ステアリングサーボの取り付け》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA25 × 8

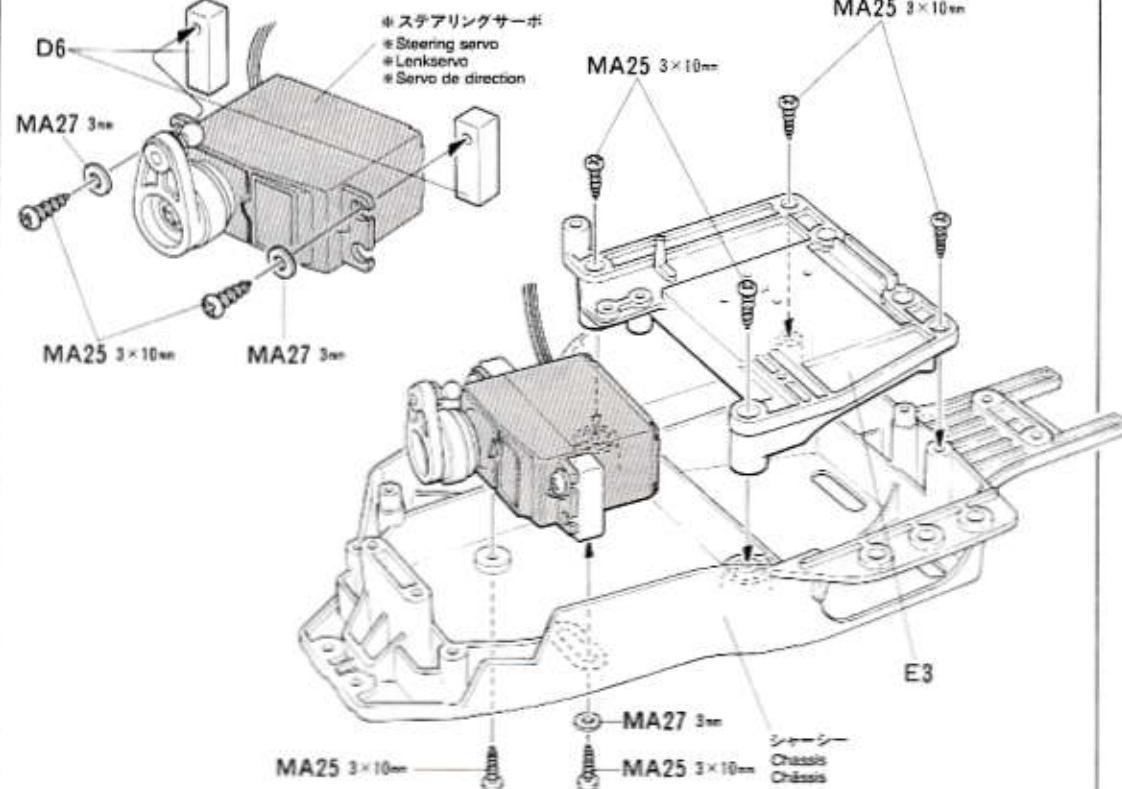
3mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle
MA27 × 3

25 《ラジオコントロールメカ搭載》
Radio installation
Radio-Einbau
Fixation du radiocommande

2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MD6 × 2

2mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle
MD8 × 2

24 《ステアリングサーボの取り付け》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



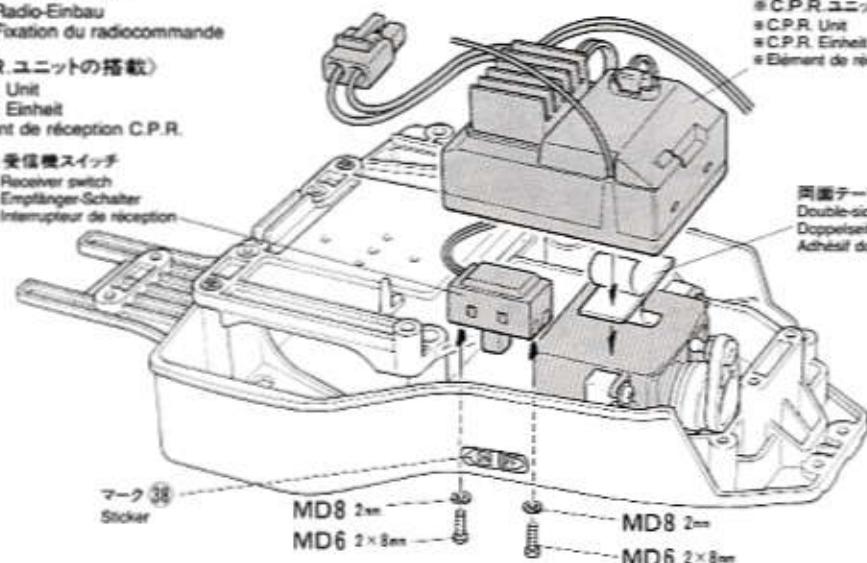
25 《ラジオコントロールメカ搭載》
Radio installation
Radio-Einbau
Fixation du radiocommande

(C.P.R.ユニットの搭載)
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élement de réception C.P.R.

* 受信機スイッチ
* Receiver switch
* Empfänger-Schalter
* Interrupteur de réception

* C.P.R.ユニット
* C.P.R. Unit
* C.P.R. Einheit
* Élement de réception C.P.R.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelseitiges Klebeband
Adhésif double face



《FETアンプ搭載例》

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'autre variateur de vitesse électronique

* 受信機
* Receiver
* Empfänger
* Récepteur

* FETアンプ
* Electronic speed control
* Elektronischer Fahrtregler
* Variateur de vitesse électronique

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünnner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünnner. Niemals Teile in Verdünnner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungsflüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILLET

Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-fillet pour son montage.

* 受信機スイッチ
* Receiver switch
* Empfänger-Schalter
* Interrupteur de réception

26 《ステアリングワイヤーのくみたて》
Steering rods
Lenkstange
Barres d'accouplement

MD1 × 1 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

MD3 × 2 3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MD4 × 1 3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MB16 × 3 5mmビヨーボルト
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rouleau

27 《ステアリングワイヤーの取り付け》
Attaching steering
Lenkstangen-Einbau
Installation des barres
d'accouplement

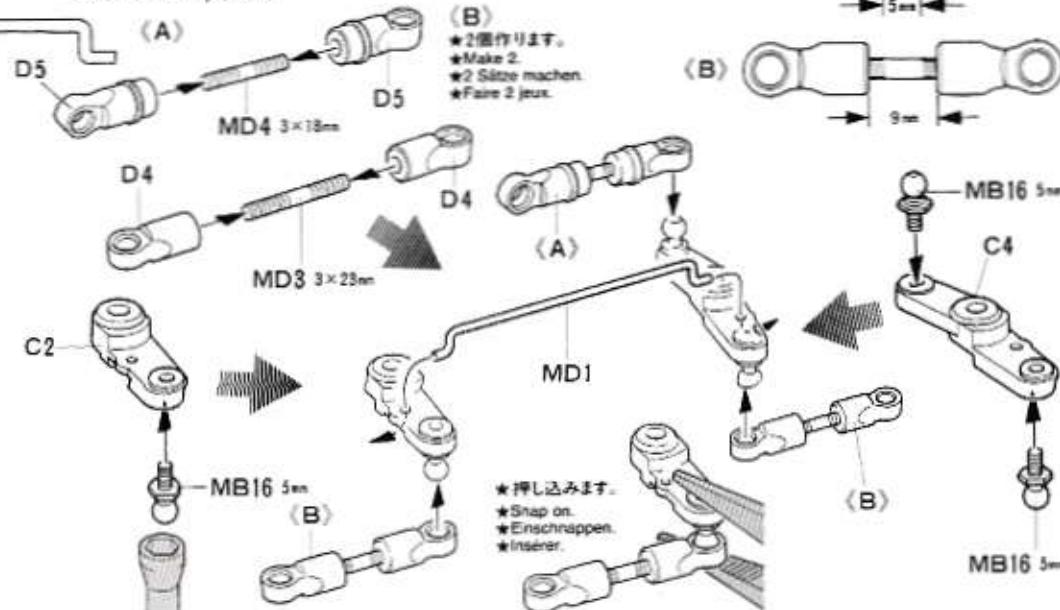
MA24 × 2 3×14mmねじ
Step screw
Pfadschraube
Vis décalée

MA27 × 2 3mmワッシャー^{*}
Washer
Belagscheibe
Rondelle

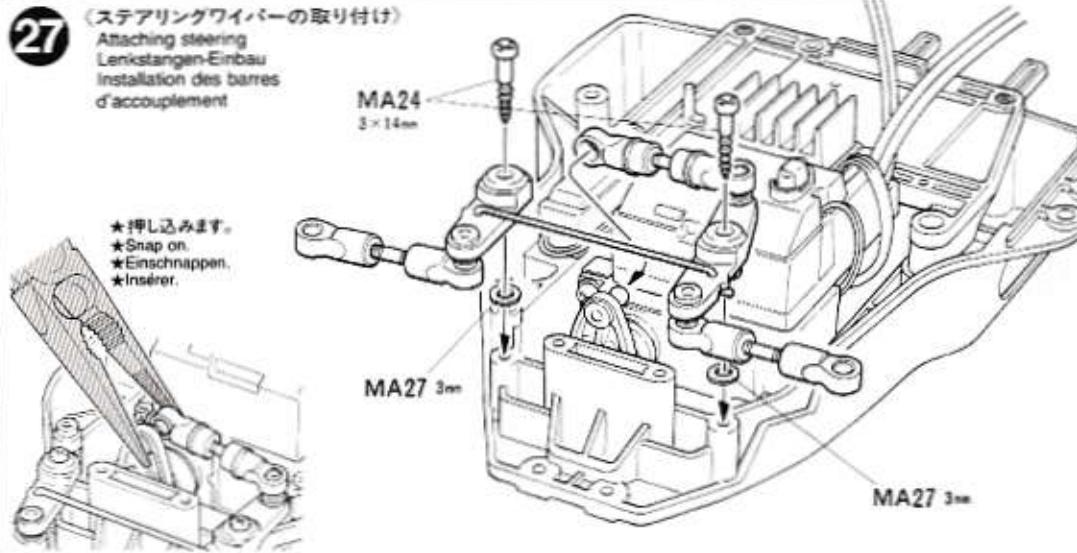
28 《リヤギヤーボックスの取り付け》
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont arrière

MA25 × 4 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

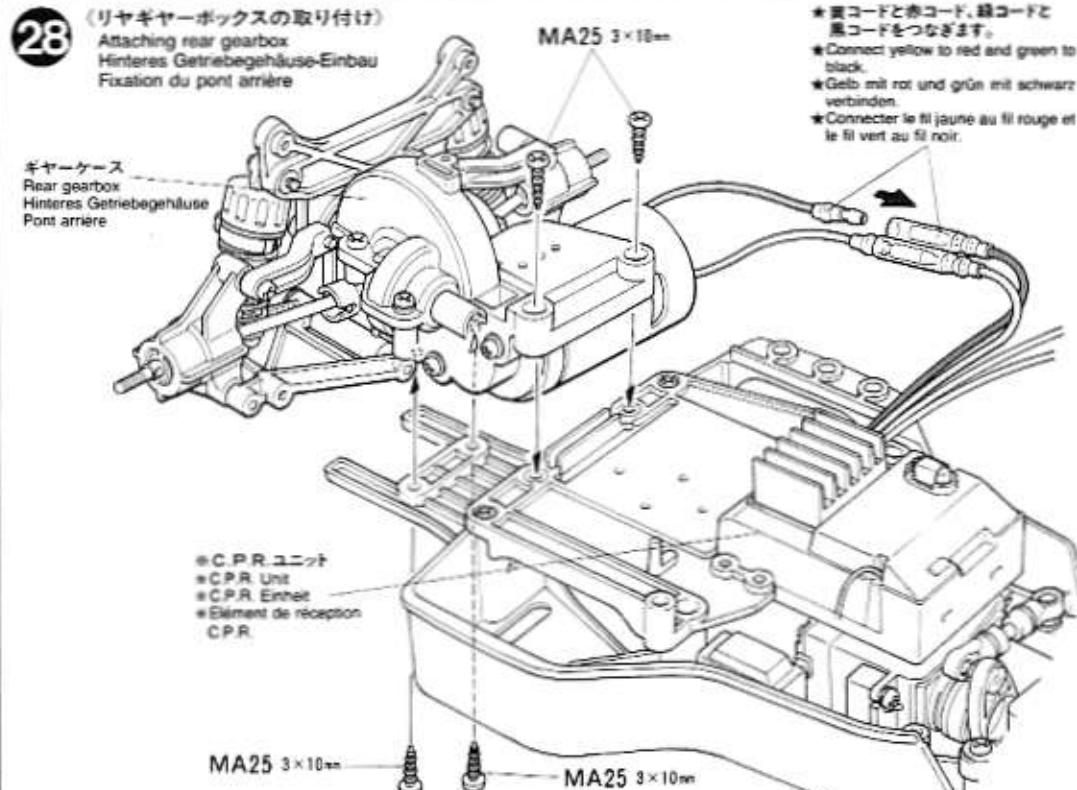
26 《ステアリングワイヤーのくみたて》
Steering rods
Lenkstange
Barres d'accouplement



27 《ステアリングワイヤーの取り付け》
Attaching steering
Lenkstangen-Einbau
Installation des barres
d'accouplement



28 《リヤギヤーボックスの取り付け》
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière



《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Fils du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrregler
Variateur de vitesses

赤コード、プラスコード(+)
Red or (+)
Rot oder (+)
Rouge ou (+)

黒コード、マイナスコード(-)
Black or (-)
Schwarz oder (-)
Noir ou (-)

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

緑コード
Green
Grün
Vert



"ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

* 黄コードと赤コード、緑コードと
黒コードをつなぎます。
★ Connect yellow to red and green to
black.
★ Gelb mit rot und grün mit schwarz
verbinden.
★ Connecter le fil jaune au fil rouge et
le fil vert au fil noir.

MA25 3×10mm MA25 3×10mm

29 《フロントギヤボックスの取り付け》
Attaching front gearbox
Vorderer Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA25·x3

29 《フロントギヤボックスの取り付け》
Attaching front gearbox
Vorderer Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant

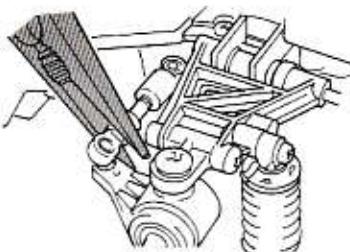
★コード類はナイロンバンドでたばねます。
★Hold using nylon band.
★Kabel mit Nylonband binden.
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

MA25 3×10mm

MD5
プロペラシャフト
Propeller shaft
Schaubenwelle
Arbre de transmission

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschlagen.
★Inserer.

《D4のはずしかた》
How to remove D4
Entfernen des D4
Comment déconnecter D4



★ひねってはずします。
★Pinch with long nose pliers and twist.
★Mit Flachzange packen und drehen.
★Serrer avec des pinces à becs longs et torde.

30 《フロントバンパーの取り付け》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

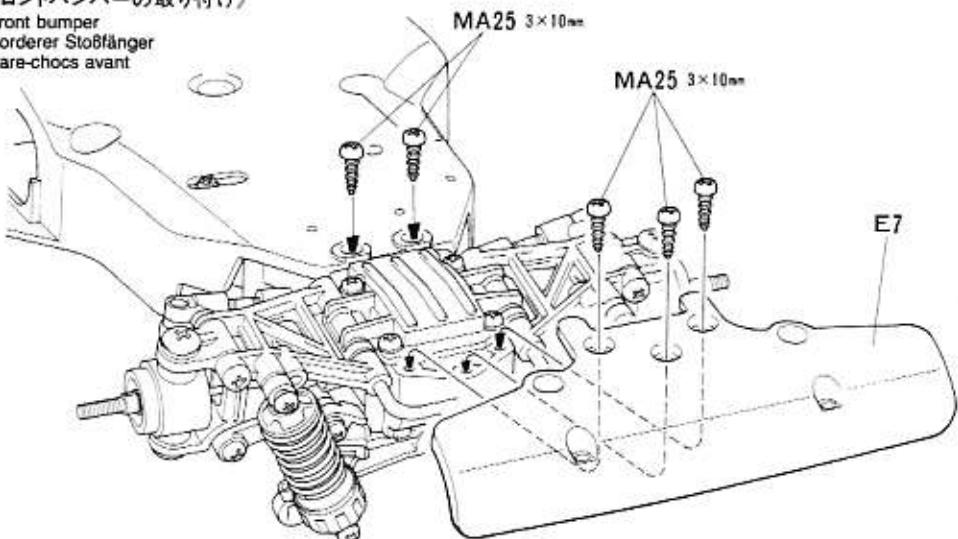
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA25·5

30 《フロントバンバーの取り付け》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

MA25 3×10mm

MA25 3×10mm

E7

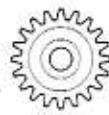


OPTIONS

SP No.355 18T, 19T AVピニオンセット
SP No.356 20T, 21T AVピニオンセット
50355 18T & 19T AV Pinion Gears
50356 20T & 21T AV Pinion Gears



18T 1:10.02



20T 1:9.02



19T 1:9.49

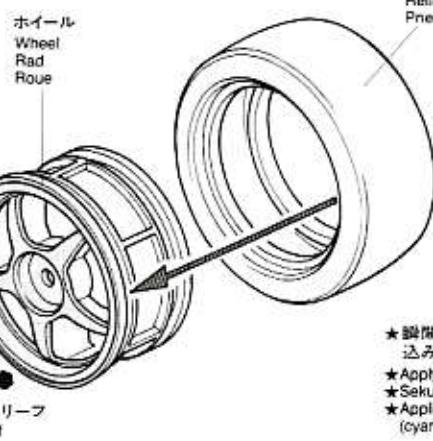
21T 1:8.59
キット付属ピニオン
Kits supplied

31 《タイヤのくみたて》
Wheel assembly
Rad-Einbau
Assemblage des roues

★4個作ります。

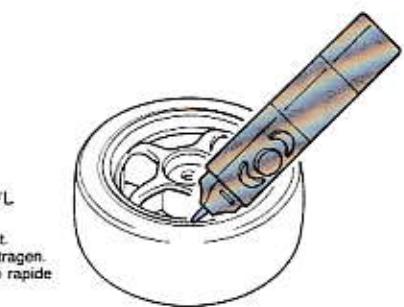
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.

★ホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



TS-30
シルバーリーフ
Silver leaf

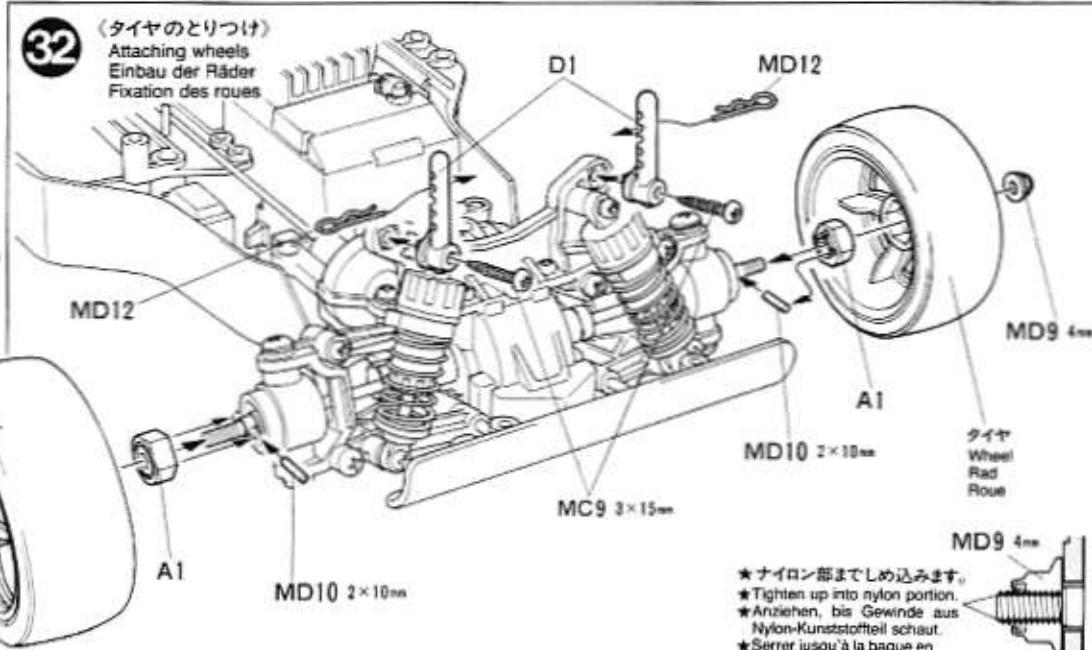
★瞬間接着剤をながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



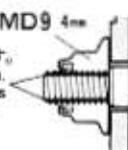
32 《タイヤのとりつけ》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

MD10 2×10mm 軸
Shaft
Achse
Axe

MC9 3×6
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



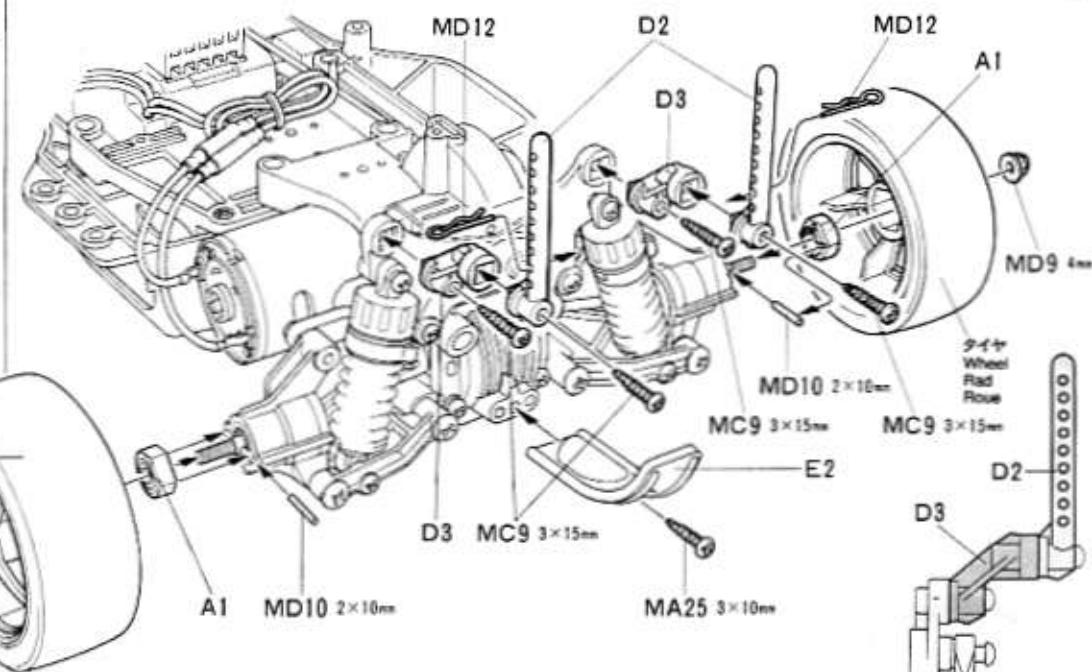
★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



MA25 3×1
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD9 4×4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou mylock à flasque

MD12 4×4
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingles métallique (petite)

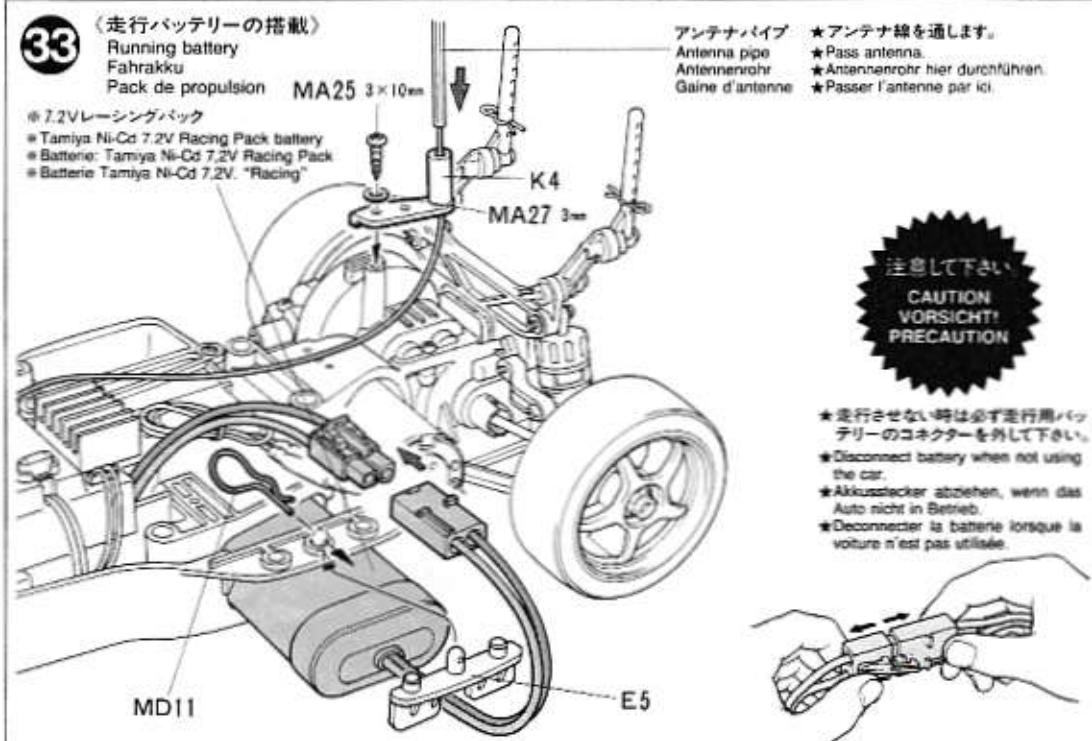


33 《走行バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

MD11 1×1
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingles métallique (grande)

MA25 1×1
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA27 1×1
3mmワッシャー^{*}
Washer
Belagscheibe
Rondelle



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
★アンテナ線を通して
★Pass antenna.
★Antennenrohr hier durchführen.
★Passer l'antenne par ici.

注意して下さい
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
★Disconnect battery when not using the car.
★Akkuanschlüsse abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

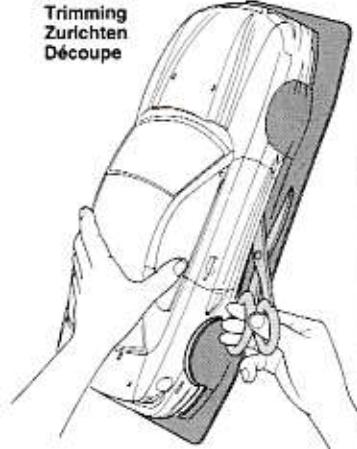
TAMIYA
CA
CEMENT

タミヤ接着剤(低白化タイプ)

プラスティックはもちらん、金属やマッキーパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能。見事な仕上がり時でバーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

E**34~38**袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHETE E

《切りとり》

Trimming
Zurichten
Découpe

★ハサミやカッターナイフで切りとります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSEIERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraissier, la rincer et laisser sécher.

のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスピーカーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

★Paint body from inside using polycarbonate paints.

Paint plastic parts (mirrors & spoiler) using plastic paints.

★Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.

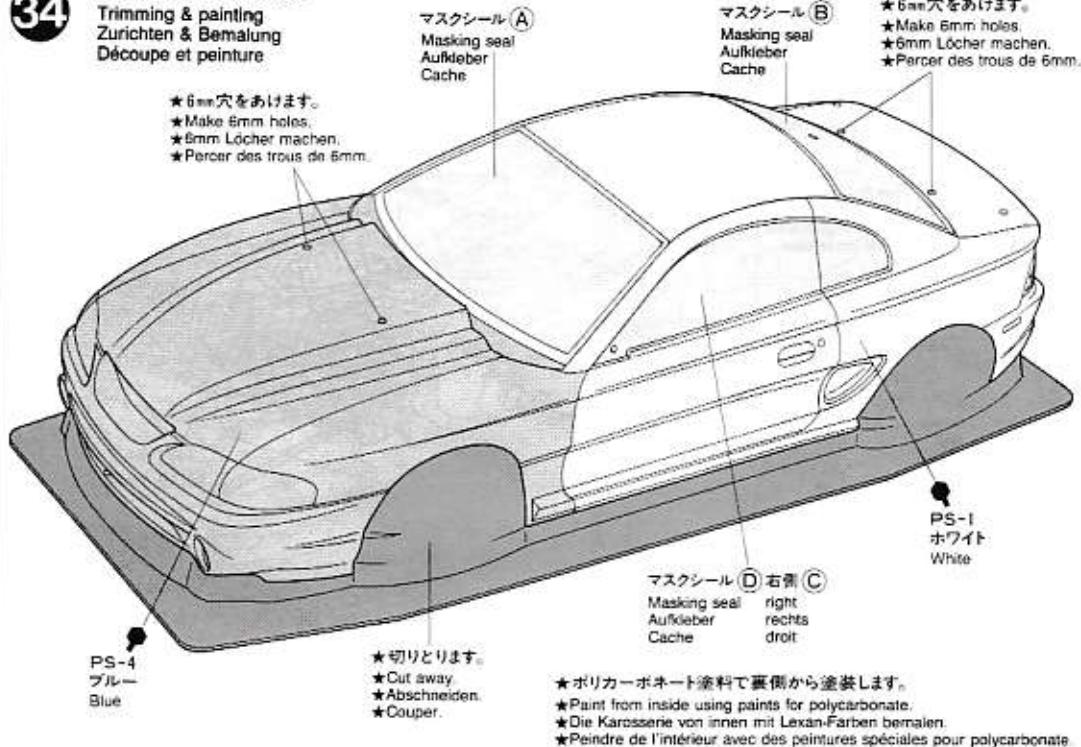
Plastikteile (Rückspiegel & Spoiler) mit Plastik-Farben bemalen.

★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.

Peindre les pièces plastique (rétroviseurs et spoiler) à l'aide des peintures pour maquettes plastique.

34

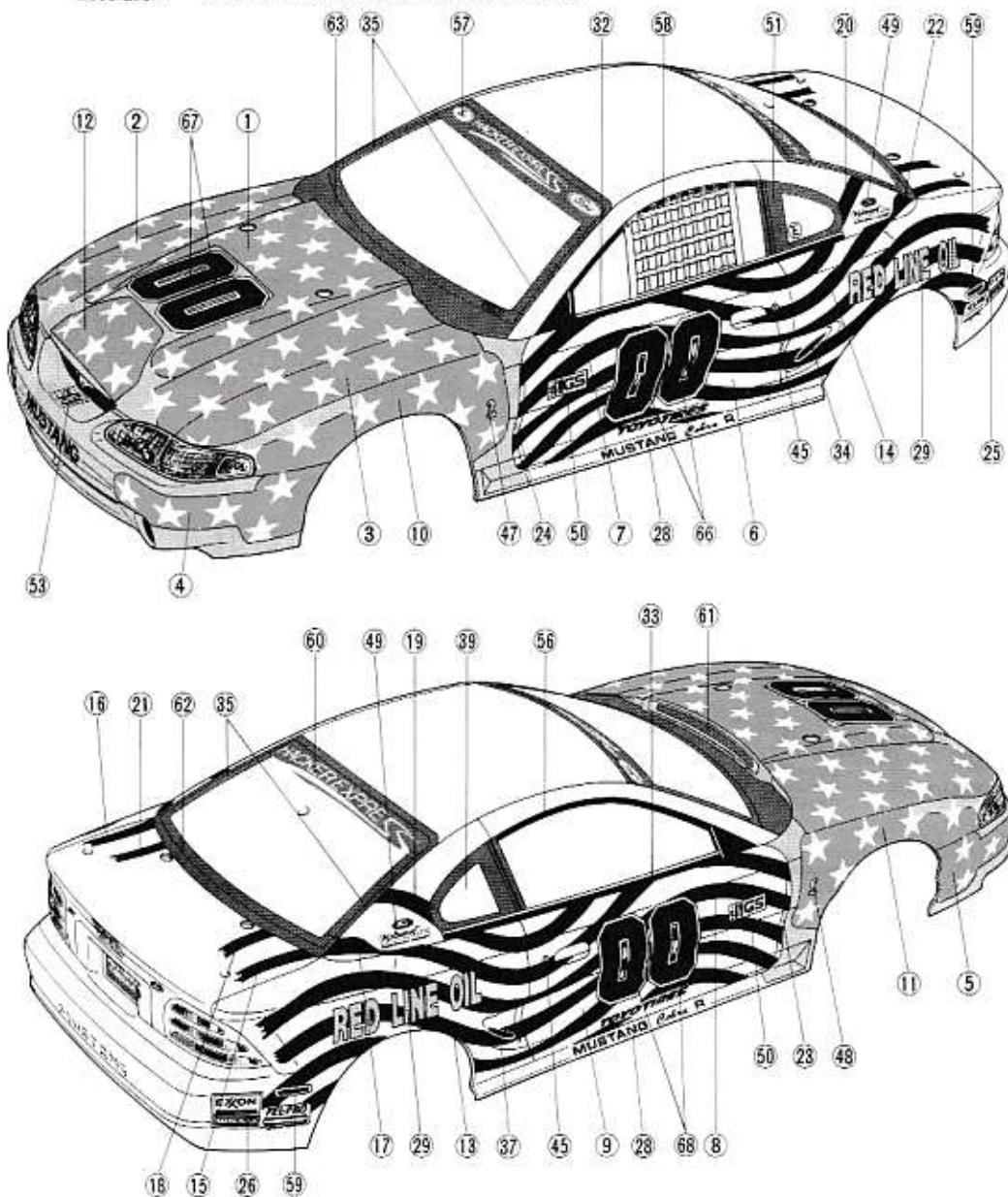
《ボディの切りとり、塗装》

Trimming & painting
Zurichten & Bemalung
Découpe et peinture**35**

《マーキング》

Markings
Beschriftung
Décoration

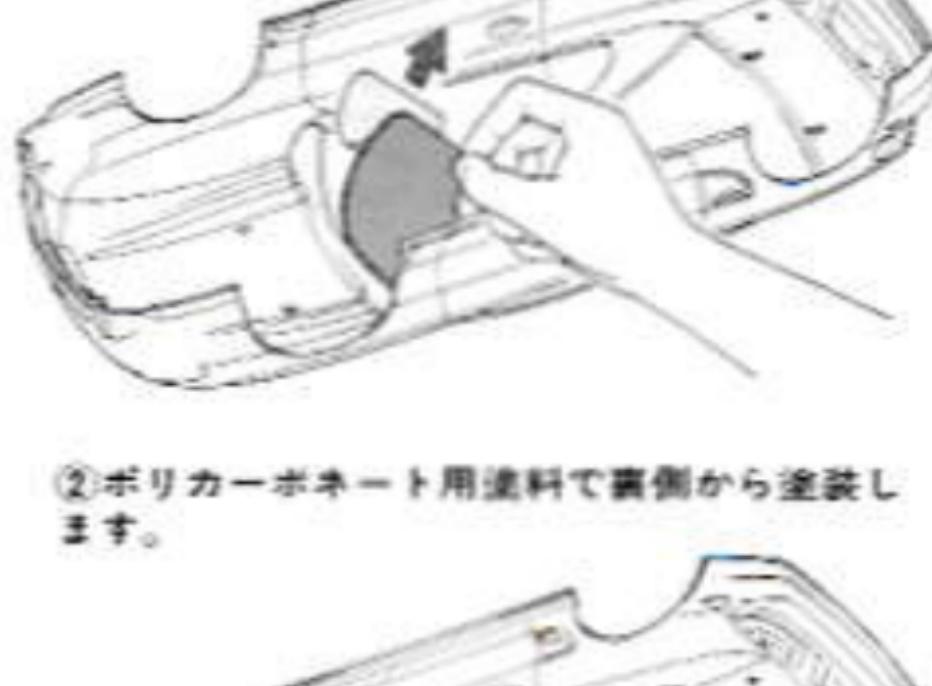
★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
★Peel off vinyl protective coating prior to adding stickers.
★Vor dem Anbringen des Stickers Schutzfolie abziehen.
★Enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.



PAINTING

（ボディの塗装方法）

- ①ウインドウ部分をマスクシールで裏側からマスキングします。



- ②ボリカーボネット用塗料で裏側から塗装します。



- ③塗料がかわいたらマスクシールとボディ表面の保護フィルムをはがします。

MARKINGS

（マークのはりかた）

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので、はる暖に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

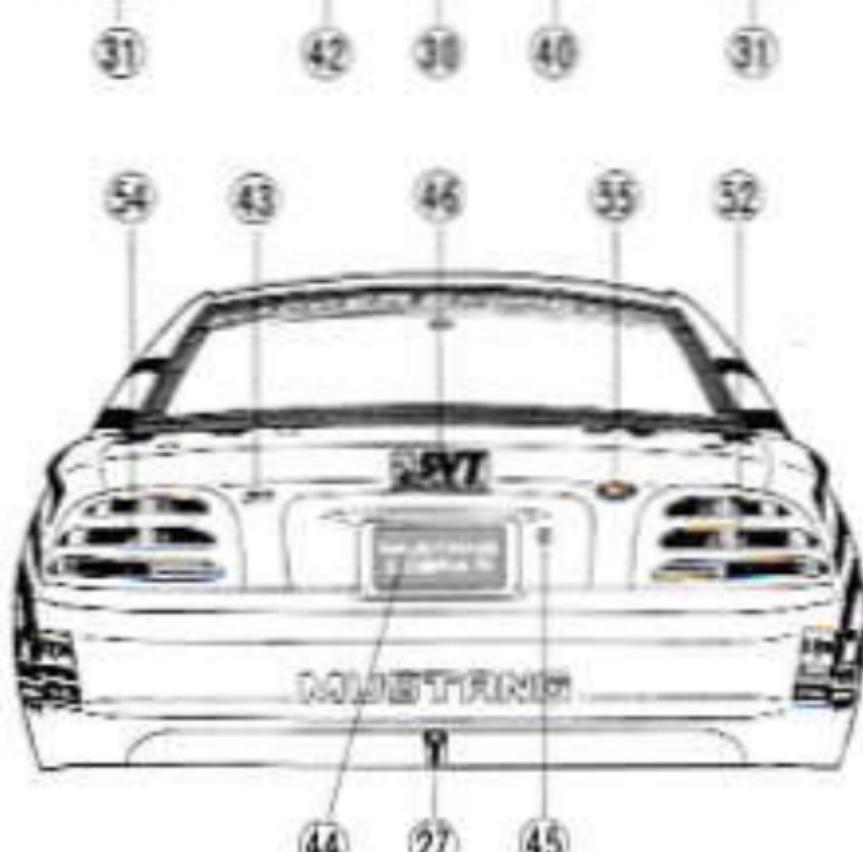
③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないよう注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができるたり気泡が残ったりする原因となります。

（マーキング）

Markings

Beschriftung

Décoration



PAINTING

PAINTING BODY

- ① Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.
- ② Paint body from inside, using paints for polycarbonate.
- ③ Remove protective coating and masking from body after paint has cured.

BEMALUNG DER KAROSSERIE

- ① Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.
- ② Karosserie von innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.
- ③ Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen und der Schutzüberzug zu entfernen.

PEINTURE DE LA CARROSSERIE

- ① Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.
- ② Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.
- ③ Enlever le film de protection et les masquages divers après séchage.

〈プラスチック用タミヤカラー〉

TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-26 ● ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

TS-29 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / X-18 Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

TS-30 ● シルバーリーフ / Silver leaf / Met. Silber / Aluminium

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-4 ● ブルー / Blue / Blau / Bleu

PS-31 ● スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

〈ウインドウの塗装〉

WINDOWS

FENSTER

VITRES

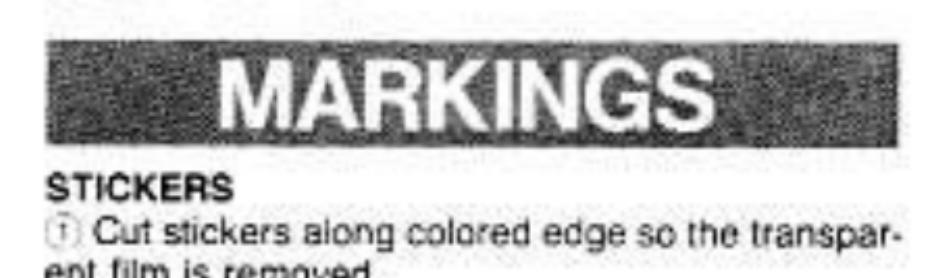
PS-31

スモーク

Smoke

Rauchfarben

Fumé



★ボディの塗装後、マスクシールをはがし、裏側からウインドウ部分をPS-31で塗装します。

★Remove masking seal and paint window areas using PS-31 Smoke.

★Aufkleber abziehen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.

★Enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

MARKINGS

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt – sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

STICKERS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

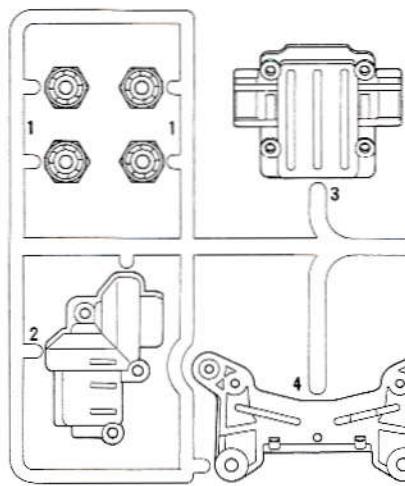
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

PARTS

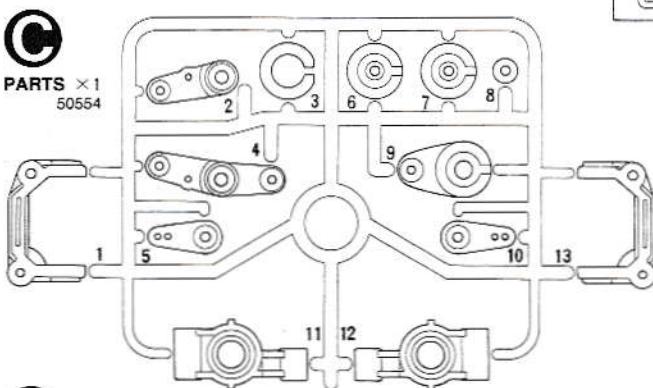
A PARTS × 1
50541



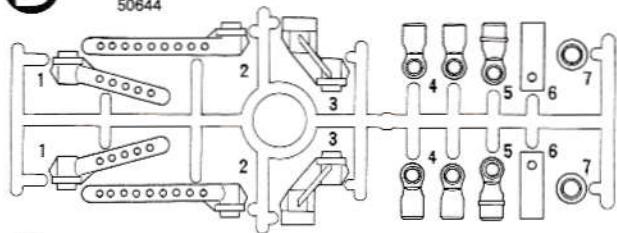
■ 不要品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

KPARTS × 1
50556

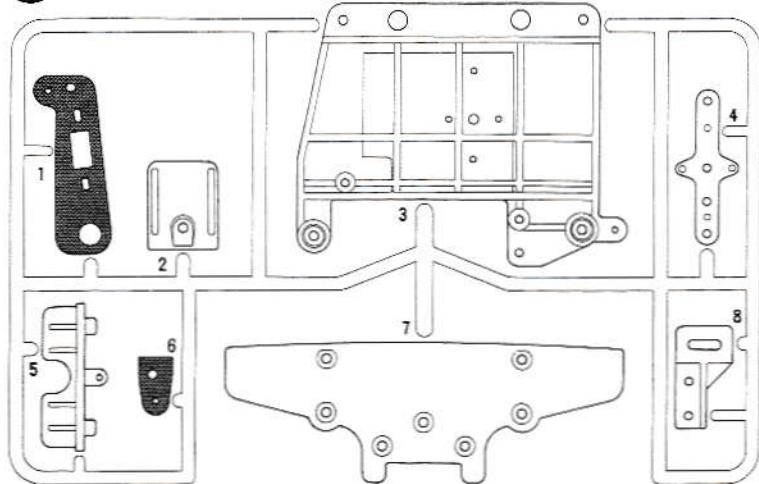
C PARTS × 1
50554



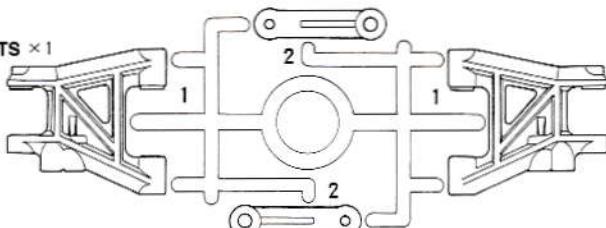
D PARTS × 1
50644



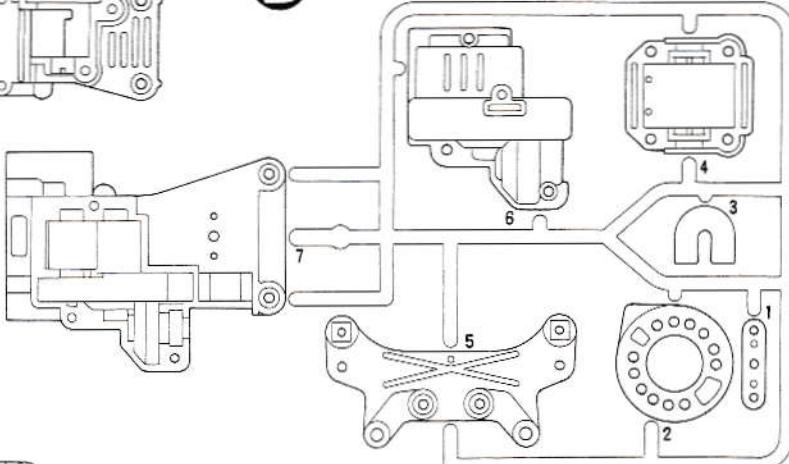
E PARTS × 1
50647



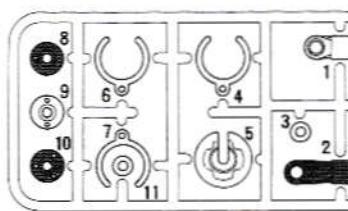
F PARTS × 1
50649



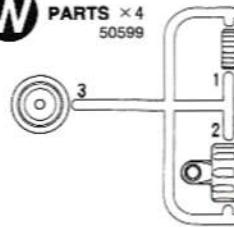
B PARTS × 1
50478



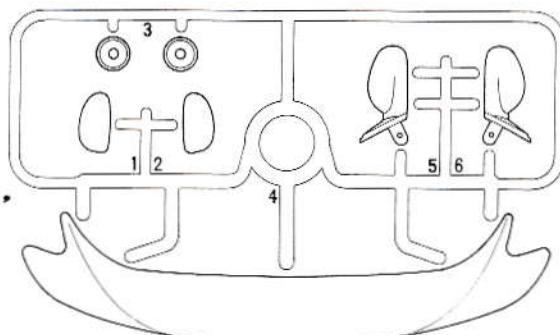
V PARTS × 4
50598



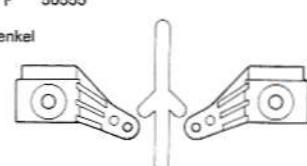
W PARTS × 4
50599



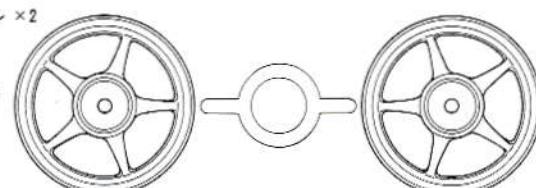
H PARTS × 1
9005482



アップライト 50555
Upright
Achsschenkel
Fusée

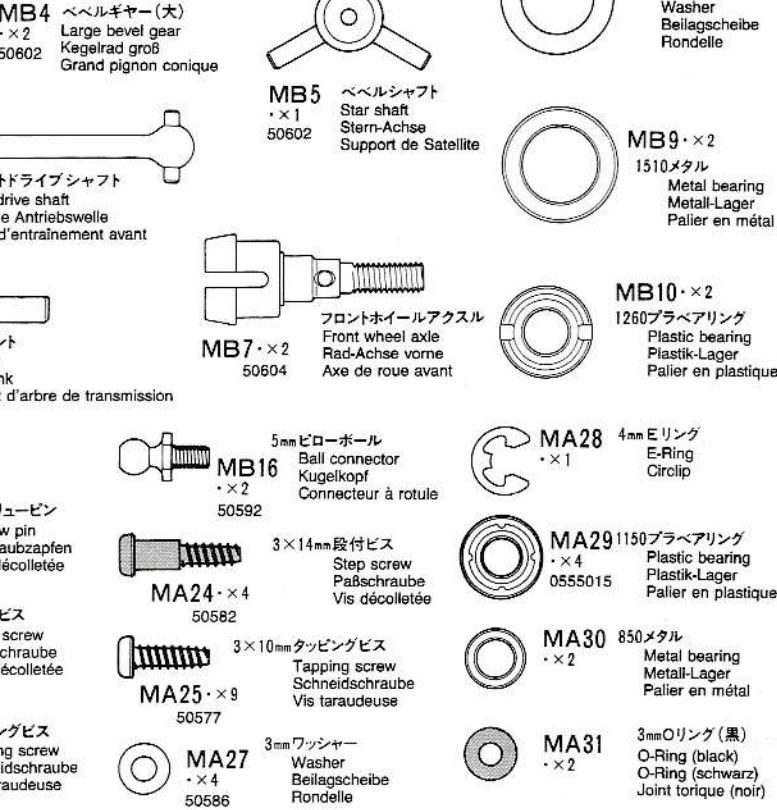
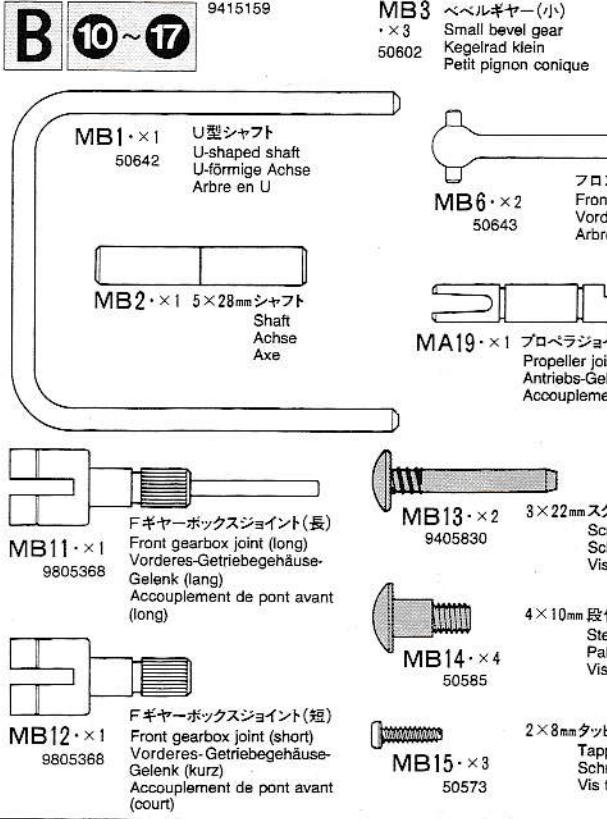


ホイール × 2
Wheel
Rad
Roue
0445588



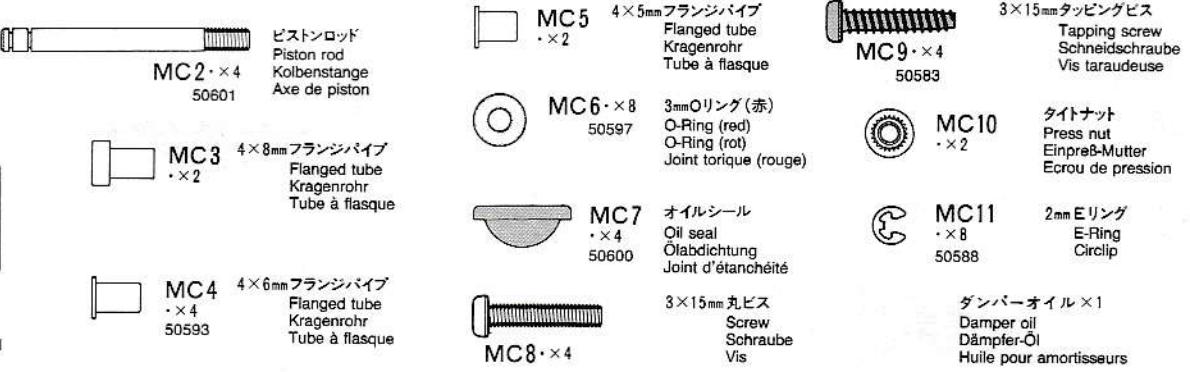
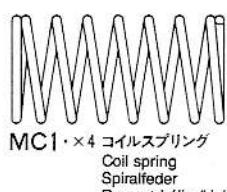
PARTS

B 10 ~ 17



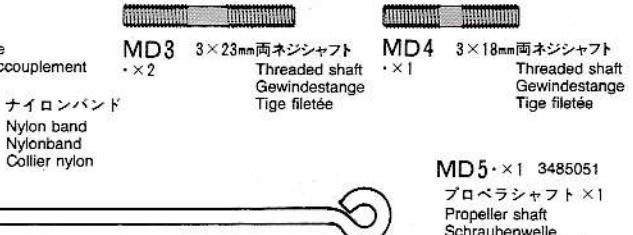
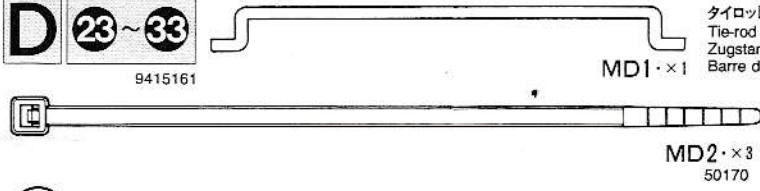
C 18 ~ 22

9415160



D 23 ~ 33

9415161



E 34 ~ 38

9415236



